



เอกสารประกอบการพิจารณา

พระราชกำหนดพิกัดอัตราสกุลการ
(ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗
(สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)

บรรจุระเบียบวาระการประชุมวุฒิสภา ครั้งที่ ๘ (สมัยสามัญทั่วไป) เป็นพิเศษ
วันจันทร์ที่ ๑ มีนาคม ๒๕๕๗

อ.พ. ๖/๒๕๕๗

สำนักกฎหมาย สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา

สาระสำคัญ

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗

(สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)

๑. หลักการและเหตุผล

๑.๑ หลักการ

แก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ เพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค ๑ หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค ๒ อัตราอากรขาเข้า เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญา หรือความตกลงระหว่างประเทศ ที่เป็นประโยชน์แก่การเศรษฐกิจของประเทศได้ด้วย (แก้ไขเพิ่มเติมมาตรา ๑๔ ทวิ)

๑.๒ เหตุผล

โดยที่ประเทศไทยได้ลงนามในพิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากร ฮาร์โมนิอาเซียนมาใช้ ทำให้ต้องแก้ไขพิกัดอัตราศุลกากรให้สอดคล้องกับพันธกรณีตามพิธีสารดังกล่าว จึงจำเป็นต้องแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ เพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค ๑ หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค ๒ อัตราอากรขาเข้า เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศที่เป็นประโยชน์แก่การเศรษฐกิจของประเทศได้ด้วย การดำเนินการดังกล่าวจะทำให้สามารถจำแนกประเภทสินค้าได้สอดคล้องกับระบบการจำแนกประเภทสินค้าของอาเซียน ซึ่งมีความสำคัญในการขยายความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างประเทศในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งจำเป็นต้องดำเนินการโดยเร่งด่วนเพื่อประโยชน์ต่อการลงทุนในอาเซียนและส่งเสริมสนับสนุนการเปิดการค้าเสรี อันจะเป็นผลให้ระบบเศรษฐกิจของประเทศมั่นคงขึ้น และโดยที่เรื่องนี้เป็นกฎหมายเกี่ยวด้วยภาษีอากรซึ่งจะต้องได้รับการพิจารณาโดยด่วนและลับเพื่อรักษาประโยชน์ของแผ่นดิน จึงจำเป็นต้องตราพระราชกำหนดนี้

๒. ชื่อพระราชกำหนด (มาตรา ๑)

พระราชกำหนดนี้ เรียกว่า “พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗^(๑)”.

๓. คำปรารภ

โดยที่เป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยพิกัดอัตราศุลกากร

๔. วันใช้บังคับ (มาตรา ๒)

พระราชกำหนดนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป คือตั้งแต่วันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ เป็นต้นไป

^(๑) พระราชกำหนดฉบับนี้ ตราขึ้นโดยอาศัยอำนาจตามบทบัญญัติมาตรา ๒๑๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๕๐ มาตรา ๒๑๘ บัญญัติว่า “ในกรณีเพื่อประโยชน์ในอันที่จะรักษาความปลอดภัยของประเทศ ความปลอดภัยสาธารณะ ความมั่นคงในทางเศรษฐกิจของประเทศ หรือป้องปัดภัยพิบัติสาธารณะ พระมหากษัตริย์จะทรงตราพระราชกำหนดให้ใช้บังคับดังเช่นพระราชบัญญัติก็ได้

การตราพระราชกำหนดตามวรรคหนึ่ง ให้กระทำได้เฉพาะเมื่อคณะรัฐมนตรีเห็นว่าเป็นกรณีฉุกเฉินที่มีความจำเป็นรีบด่วนอันมิอาจจะหลีกเลี่ยงได้

ในการประชุมรัฐสภาคราวต่อไป ให้คณะรัฐมนตรีเสนอพระราชกำหนดนั้นต่อรัฐสภาเพื่อพิจารณาโดยไม่ชักช้า ถ้าอยู่นอกสมัยประชุมและการรอกการเปิดสมัยประชุมสามัญจะเป็นการชักช้า คณะรัฐมนตรีต้องดำเนินการให้มีการเรียกประชุมรัฐสภาสมัยวิสามัญเพื่อพิจารณานอมนิติหรือไม่อนุมัติพระราชกำหนดโดยเร็ว ถ้าสภาผู้แทนราษฎรไม่อนุมัติ หรือสภาผู้แทนราษฎรอนุมัติแต่วุฒิสภาไม่อนุมัติ และสภาผู้แทนราษฎรยืนยันการอนุมัติด้วยคะแนนเสียงไม่มากกว่ากึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกทั้งหมดเท่าที่มีอยู่ของสภาผู้แทนราษฎร ให้พระราชกำหนดนั้นตกไป แต่ทั้งนี้ไม่กระทบกระเทือนกิจการที่ได้เป็นไปในระหว่างที่ให้พระราชกำหนดนั้น

หากพระราชกำหนดตามวรรคหนึ่งมีผลเป็นการแก้ไขเพิ่มเติมหรือยกเลิกบทบัญญัติแห่งกฎหมายใด และพระราชกำหนดนั้นต้องตกไปตามวรรคสาม ให้บทบัญญัติแห่งกฎหมายที่มีอยู่ก่อนการแก้ไขเพิ่มเติมหรือยกเลิก มีผลใช้บังคับต่อไปนับแต่วันที่มีการไม่อนุมัติพระราชกำหนดนั้นมีผล

ถ้าสภาผู้แทนราษฎรและวุฒิสภาอนุมัติพระราชกำหนดนั้น หรือถ้าวุฒิสภาไม่อนุมัติ และสภาผู้แทนราษฎรยืนยันการอนุมัติด้วยคะแนนเสียงมากกว่ากึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกทั้งหมดเท่าที่มีอยู่ของสภาผู้แทนราษฎรให้พระราชกำหนดนั้นมีผลใช้บังคับเป็นพระราชบัญญัติต่อไป

การอนุมัติหรือไม่อนุมัติพระราชกำหนด ให้นายกรัฐมนตรีประกาศในราชกิจจานุเบกษา ในกรณีไม่อนุมัติ ให้มีผลตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา

การพิจารณาพระราชกำหนดของสภาผู้แทนราษฎรและของวุฒิสภาในกรณียืนยันการอนุมัติพระราชกำหนด จะต้องกระทำในโอกาสแรกที่มีการประชุมสภานั้น ๆ

(พระราชกำหนดนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๑๒๑ ตอนพิเศษ ๕ ก
ลงวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๗)

๕. เนื้อหาของพระราชกำหนด (มาตรา ๓)

ให้ยกเลิกความในมาตรา ๑๔ ทวิ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร
พ.ศ. ๒๕๓๐ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตรา
ศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๑ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน

“มาตรา ๑๔ ทวิ เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามอนุสัญญาระบบฮาร์โมไนซ์
หรือเพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญา หรือความตกลงระหว่างประเทศที่เป็นประโยชน์
แก่การเศรษฐกิจของประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบ
ของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค ๑
หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค ๒ พิกัดอัตราอากรขาเข้าท้ายพระราช
กำหนดนี้ได้ โดยในการนี้ให้มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมอัตราอากร
ในช่องอัตราขาเข้าให้เท่ากับหรือไม่สูงกว่าอัตราเดิมตามกฎหมายที่ใช้บังคับอยู่ขณะที่แก้ไข
เพิ่มเติมนั้นได้ด้วย

ประกาศตามวรรคหนึ่งให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา”

คำนำ

ตามที่คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๕๗ ให้ความเห็นชอบในพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗ และได้นำขึ้นทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายเพื่อทรงลงพระปรมาภิไธย และได้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๑๓๑ ตอนพิเศษ ๕ ก ลงวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ โดยมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป คณะรัฐมนตรีจึงได้เสนอพระราชกำหนดฉบับนี้ต่อรัฐสภาเพื่อพิจารณาต่อไป

เอกสารประกอบการพิจารณาฉบับนี้ ได้รวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ในกระบวนการพิจารณาพระราชกำหนดข้างต้น ตามที่สภาผู้แทนราษฎรได้ลงมติอนุมัติ เมื่อวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ ซึ่งมีเนื้อหาประกอบด้วย

ส่วนที่ ๑ ความเป็นมา และผลการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎร

ส่วนที่ ๒ ตารางเปรียบเทียบพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ กับพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗ (สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)

ส่วนที่ ๓ ข้อมูลประกอบการพิจารณาพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗

เอกสารประกอบการพิจารณาฉบับนี้จัดทำขึ้นเพื่อใช้ในราชการของวงงานวุฒิสภา โดยมุ่งเน้นสาระประโยชน์ในเชิงอ้างอิงเบื้องต้น เพื่อประกอบการพิจารณาของสมาชิกวุฒิสภาในโอกาสต่อไป

สำนักกฎหมาย

สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา

กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗

“เอกสารประกอบการพิจารณา”

จัดทำโดย

นายहित ผาสุก ผู้อำนวยการสำนักกฎหมาย

นายสุชาติ พันทองดำ ผู้อำนวยการกลุ่มงานกฎหมาย ๒

นางสาวนภพร ชวงรงค์ นิตกร ๔ นายรุ่งธรรม เปรมมางกูร นิตกร ๓

นายโสภณ ชาตบุษย์จาร์ นิตกร ๓ นางสาวสุพร นิลทัพ วิทยากร ๕

นางสาวสุวรรณา พรหมพิมพ์ วิทยากร ๓

นายพัลลภ วงศ์พานิช เจ้าหน้าที่บันทึกข้อมูล ๑

สำนักกฎหมาย สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา โทร. ๐ ๒๙๕๕ ๕๖๒๓

ผลิตโดย

สำนักการพิมพ์

สำนักงานเลขาธิการวุฒิสภา โทร ๐ ๒๒๕๕ ๑๗๔๑

สารบัญ

หน้า

ส่วนที่ ๑	ความเป็นมา และผลการพิจารณาของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร เกี่ยวกับพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗ (สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)	๑
-	ความเป็นมา และผลการพิจารณาของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร เกี่ยวกับพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗	๑
ส่วนที่ ๒	ตารางเปรียบเทียบพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ กับพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗ (สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)	๓
ส่วนที่ ๓	ข้อมูลประกอบการพิจารณาพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗	
-	คำชี้แจงประกอบพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗	๗
-	อนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยระบบฮาร์โมนิซ์เพื่อการจำแนก ประเภทและการกำหนดรหัสสินค้า (ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๒๖)	๙
-	พิธีสารการแก้ไขเปลี่ยนแปลงอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วย ระบบฮาร์โมนิซ์เพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้า (ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ ๒๔ มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๒๙)	๒๑
-	PROTOCOL GOVERNING THE IMPLEMENTATION OF THE ASEAN HARMONISED TARIFF NOMENCLATURE พิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนิซ์อาเซียนมาใช้	๒๒
-	INTERPRETATIVE NOTES OF THE PROTOCOL GOVERNING THE IMPLEMENTATION OF THE ASEAN HARMONISED TARIFF NOMENCLATURE คำอธิบายการตีความพิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนิซ์ อาเซียนมาใช้	๓๓
-	ตารางตัวอย่างพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนิซ์อาเซียน (AHTN)	๔๔

ข่าวที่เกี่ยวข้อง

- การประสานพิกัตอัตราศุลกากรสารโมโนในซีเอ็น (เอเอชทีเอ็น) ๕๒
- ผู้ส่งออกไทยร้องมาเฟียจีนขวางใบอนุญาตนำเข้าสินค้า ๕๒

ภาคผนวก : พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (๑)

ส่วนที่ ๑

ความเป็นมา และผลการพิจารณาของ
สภาผู้แทนราษฎร
เกี่ยวกับพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร
(ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗
(สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)

ความเป็นมาและผลการพิจารณาของสภาผู้แทนราษฎรเกี่ยวกับพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗ กระทรวงการคลัง เป็นผู้นำเสนอเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ซึ่งมีเหตุผล โดยที่ประเทศไทยได้ลงนามในพิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรอาร์โมไนซ์อาเซียนมาใช้ ทำให้ต้องแก้ไขพิกัดอัตราศุลกากรให้สอดคล้องกับพันธกรณีตามพิธีสารดังกล่าว จึงจำเป็นต้องแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ เพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง โดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค ๑ หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค ๒ อัตราอากรขาเข้า เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศที่เป็นประโยชน์แก่การเศรษฐกิจของประเทศได้ด้วย การดำเนินการดังกล่าวจะทำให้สามารถจำแนกประเภทสินค้าได้สอดคล้องกับระบบการจำแนกประเภทสินค้าของอาเซียนซึ่งมีความสำคัญในการขยายความร่วมมือทางเศรษฐกิจและการอำนวยความสะดวกทางการค้าระหว่างประเทศในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งจำเป็นต้องดำเนินการโดยเร่งด่วนเพื่อประโยชน์ต่อการลงทุนในอาเซียน และส่งเสริมสนับสนุนการเปิดการค้าเสรีอันจะเป็นผลให้ระบบเศรษฐกิจของประเทศมั่นคงขึ้น และโดยที่เรื่องนี้เป็นกฎหมายเกี่ยวกับภาษีอากรซึ่งจะต้องได้รับการพิจารณาโดยด่วนและลับเพื่อรักษาประโยชน์ของแผ่นดิน จึงจำเป็นต้องตราพระราชกำหนดนี้

ต่อมา คณะรัฐมนตรีได้มีมติอนุมัติในหลักการร่างพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากรและร่างประกาศกระทรวงการคลัง เรื่องการยกเลิก เพิ่มและแก้ไขเพิ่มเติมพิกัดอัตราศุลกากรขาเข้าในภาค ๒ สำหรับเขตการค้าเสรีอาเซียน (AHTN) ตามที่กระทรวงการคลังเสนอและให้สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณาแล้ว นำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้งหนึ่งเมื่อวันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๕๗ และพิจารณาเห็นว่าเป็นการที่ฉุกเฉินที่มีความจำเป็นรีบด่วนอันมีอาจหลีกเลี่ยงได้ในอันที่จะรักษาความมั่นคงทางเศรษฐกิจของประเทศตามมาตรา ๒๑๕^(๒) ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย จึงได้ลงมติเห็นชอบพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากรและร่างประกาศกระทรวงการคลัง ที่สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณา กรมศุลกากรได้ดำเนินการตรวจสอบสำเนาร่างพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗ เพื่อนำขึ้นทูลเกล้าฯ ถวายเพื่อทรงลงพระปรมาภิไธยและประกาศใช้บังคับเป็นกฎหมาย ต่อมากรมศุลกากรได้รับทราบจากสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาเมื่อวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ ว่าในระหว่างขั้นตอนนี้ระยะเวลาได้ล่วงเลยมาจนเปิดสมัยประชุมสภาฯ จึงได้มีความเห็นจากนักกฎหมาย

^(๒) ถ้อยคำในรัฐธรรมนูญที่ (๑)

ส่วนที่ ๒

ตารางเปรียบเทียบ

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐

กับ

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓)

พ.ศ. ๒๕๔๗

(สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)

ตารางเปรียบเทียบ

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับการแก้ไข)

กับ

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗ (สภาผู้แทนราษฎร

ลงมติอนุมัติแล้ว)

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับการแก้ไข)	พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗ (สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)
<p style="text-align: center;">พระราชกำหนด พิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร. ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๓๐ เป็นปีที่ ๔๒ ในรัชกาลปัจจุบัน</p> <p>พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงกฎหมายว่าด้วยพิกัดอัตราศุลกากร อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๕๗ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกำหนดขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้</p>	<p style="text-align: center;">พระราชกำหนด พิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗</p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร. ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๔๗ เป็นปีที่ ๕๕ ในรัชกาลปัจจุบัน</p> <p>พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า โดยที่เป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยพิกัดอัตราศุลกากร อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๒๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตามพระราชกำหนดขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้</p>

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับการแก้ไข)	พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗ (สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)
<p>มาตรา ๑ พระราชกำหนดนี้เรียกว่า "พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐"</p> <p>มาตรา ๒ พระราชกำหนดนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป (รก. ๒๕๓๐ / ๒๗๖ / ๑ พ / ๓๑ ธันวาคม ๒๕๓๐)</p> <p>"มาตรา ๑๔ ทวิ เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามอนุสัญญาระบบฮาร์โมนีส์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค ๑ หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค ๒ พิกัดอัตราอากรขาเข้าท้ายพระราชกำหนดนี้ได้ โดยในกรณีให้มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมอัตราอากรในช่องอัตราอากรขาเข้าให้เท่ากับหรือไม่สูงกว่าอัตราเดิมตามกฎหมายที่ใช้บังคับอยู่ ขณะที่แก้ไขเพิ่มเติมนั้นได้ด้วย</p>	<p>มาตรา ๑ พระราชกำหนดนี้เรียกว่า "พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗"</p> <p>มาตรา ๒ พระราชกำหนดนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษา เป็นต้นไป (รก. ๒๕๔๗ / ๑๒๑ / ตอนพิเศษ ๕ ก / ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๗)</p> <p>มาตรา ๓ ให้ยกเลิกความในมาตรา ๑๔ ทวิ แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๑ และให้ใช้ความต่อไปนี้แทน</p> <p>"มาตรา ๑๔ ทวิ เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามอนุสัญญาระบบฮาร์โมนีส์ หรือเพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศ ที่เป็นประโยชน์แก่การเศรษฐกิจของประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค ๑ หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค ๒ พิกัดอัตราอากรขาเข้าท้ายพระราชกำหนดนี้ได้ โดยในกรณีให้มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมอัตราอากรในช่องอัตราอากรขาเข้าให้เท่ากับหรือไม่สูงกว่าอัตราเดิมตามกฎหมายที่ใช้บังคับอยู่ขณะที่แก้ไขเพิ่มเติมนั้นได้ด้วย</p>

<p>พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้องกับการแก้ไข)</p>	<p>พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗ (สภาผู้แทนราษฎรลงมติอนุมัติแล้ว)</p>
<p>ประกาศตามวรรคหนึ่งให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา"</p> <p>ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ พลเอก ป. ตีนสุตานนท์ นายกรัฐมนตรี</p>	<p>ประกาศตามวรรคหนึ่งให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา"</p> <p>ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ พันตำรวจโท ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรี</p>

ส่วนที่ ๓

ข้อมูลประกอบการพิจารณา

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓)

พ.ศ. ๒๕๔๗

คำชี้แจงประกอบพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๗

๑. สืบเนื่องจากประเทศไทยทำสัญญาในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน ซึ่งมีสมาชิกทั้งหมด ๑๐ ประเทศ เฉพาะในเรื่องพิกัดอัตราศุลกากรโดยแต่ละประเทศสมาชิกต้องประสานพิกัดอัตราศุลกากรให้เป็นฉบับเดียวกันไม่ว่าจะเป็นประเภทย่อยของสินค้าและรายการสินค้าซึ่งมีรายละเอียดมากกว่าเป็นพิเศษจากพิกัดศุลกากรตามระบบฮาร์โมนไนซ์และกลุ่มสมาชิกอาเซียนเรียกพิกัดศุลกากรนี้ว่า **“พิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนไนซ์อาเซียน” (ASEAN Harmonized Tariff Nomenclature : AHTN)** เพื่อให้มีผลใช้บังคับไม่ช้ากว่าวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๔๗ สำหรับประเทศไทยได้ลงนามในพิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนไนซ์อาเซียนมาใช้ไปแล้วเมื่อวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๔๖ จึงเหลือระยะเวลาดำเนินการเพื่อให้ AHTN มีผลใช้บังคับอีกไม่มาก แต่เนื้อหาสาระของพิกัด AHTN มีเป็นจำนวนมากประกอบกับกฎหมายพิกัดอัตราศุลกากรเท่าที่มีอยู่ไม่อาจนำมาปรับใช้ได้ จึงมีความจำเป็นเร่งด่วนที่จะต้องตรากฎหมายฉบับนี้ขึ้นมาใช้ให้ทันทันที

๒. ในการปรับใช้ตามข้อ ๑ มีผลให้พิกัดบางตัวต้องลดอัตราอากรให้สอดคล้องกับแผนการลดอัตราอากรที่ประเทศไทยได้ผูกพันไว้ ซึ่งการลดอัตราอากรหากไม่ทำอย่างเป็นความลับอาจทำให้ผู้ใดผู้หนึ่งได้เปรียบหรือเสียเปรียบในทางการค้าได้

๓. ในการปรับปรุงหรือแก้ไขกฎหมายว่าด้วยพิกัดอัตราศุลกากรเป็นเรื่องจำเป็นทางด้านเศรษฐกิจ ผู้ประกอบการค้าจะต้องมั่นใจว่าในการนำเข้าและส่งออกจะต้องทราบพิกัดอัตราศุลกากร จึงจะสามารถวางแผนประกอบการค้าได้ นอกจากนี้ในแง่ของความได้เปรียบเสียเปรียบทางเศรษฐกิจ ประเทศภาคีสมาชิกอาเซียนจำนวน ๘ ประเทศ (ยกเว้นประเทศบรูไนส์และประเทศไทย) ได้ให้พิกัด AHTN ไปแล้ว หากประเทศไทยยังไม่นำพิกัด AHTN มาใช้หรือนำมาใช้ล่าช้าอาจเกิดความเสียหายยังผลกระทบต่อเศรษฐกิจของประเทศได้ ซึ่งในภาคธุรกิจอาจมีการรอกการลดอัตราอากรทำให้การค้าชะงักตัวลง กรณีจึงเป็นเรื่องที่ต้องดำเนินการโดยด่วนและเป็นความลับ และเพื่อให้การดำเนินการให้ทันตามกำหนดจึงได้ขอแก้ไขโดยการออกพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ...) พ.ศ. และได้รับดำเนินการมาโดยตลอด

๔. ในระหว่างที่กรมศุลกากรดำเนินการนำเสนอคณะรัฐมนตรีนั้น คณะรัฐมนตรีได้มีมติอนุมัติในหลักการร่างพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร และร่างประกาศ

กระทรวงการคลัง เรื่องการยกเลิก เพิ่มและแก้ไขเพิ่มเติมพิกัดอัตราศุลกากรขาเข้าในภาค ๒ สำหรับเขตการค้าเสรีอาเซียน (AHTN) ตามที่กระทรวงการคลังเสนอและให้สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณาแล้วนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง เมื่อวันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๕๗ และพิจารณาเห็นว่าเป็นกรณีฉุกเฉินที่มีความจำเป็นรีบด่วน อันมิอาจหลีกเลี่ยงได้ในอันที่จะรักษาความมั่นคงทางเศรษฐกิจของประเทศตามมาตรา ๒๑๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย จึงได้ลงมติเห็นชอบพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร และร่างประกาศกระทรวงการคลังที่สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณา กรมศุลกากรได้ดำเนินการตรวจสอบสำเนาร่างพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗ เพื่อนำขึ้นทูลเกล้าฯ ถวายเพื่อทรงลงพระปรมาภิไธย และประกาศใช้บังคับ เป็นกฎหมาย ต่อมากรมศุลกากรได้รับทราบจากสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา เมื่อวันที่ ๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ ว่าในระหว่างขั้นตอนระยะเวลาได้ล่วงเลยมาจนเปิดสมัยประชุมสภา จึงได้มีความเห็นจากนักกฎหมายว่าเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับภาวะฉุกเฉินและเป็นเรื่องที่ด่วนและลับ เห็นควรอาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๒๐ แห่งกฎหมายรัฐธรรมนูญ

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๕๗ ได้มีการ ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่มที่ ๑๒๑ ตอนพิเศษ ๕ ก เมื่อวันที่ ๑๙ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ ซึ่งมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ เป็นต้นไป โดยขณะนี้ กรมศุลกากรกำลังเร่งดำเนินการเพื่อเสนอรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังออกประกาศ กระทรวงการคลัง เรื่อง การเพิ่มพิกัดอัตราอากรขาเข้าในภาค ๒ แห่งพระราชกำหนด พิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ และการยกเว้นอากรและการลดอัตราอากรศุลกากรสำหรับ เขตการค้าเสรีอาเซียน (เอชทีเอ็น) เพื่อประกาศใช้ต่อไป

อนุสัญญาระหว่างประเทศ ว่าด้วย

ระบบฮาร์โมนีเพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้า
(ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 14 มิถุนายน 2526*)

อารัมภบท

ภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ ซึ่งได้จัดทำขึ้นด้วยความอุปถัมภ์ของคณะมนตรีความร่วมมือทางศุลกากร

ปรารถนาจะให้เกิดความสะดวกทางการค้าระหว่างประเทศ

ปรารถนาจะให้เกิดความสะดวกในการจัดเก็บ การเปรียบเทียบและการวิเคราะห์ทางสถิติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งบรรดาเรื่องดังกล่าวด้านการค้าระหว่างประเทศ

ปรารถนาจะลดค่าใช้จ่ายที่เกิดจากการกำหนดลักษณะสินค้า การจำแนกประเภทสินค้าและการกำหนดรหัสสินค้าขึ้นใหม่ อันเนื่องมาจากการเปลี่ยนแปลงระบบการจำแนกประเภทสินค้าจากระบบหนึ่งเป็นอีกระบบหนึ่งในการค้าระหว่างประเทศ และเพื่อให้เกิดความสะดวกในการจัดระบบเอกสารทางการค้าและการส่งข้อมูลให้มีมาตรฐานเป็นอย่างเดียวกัน

คำนึงถึงการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีและแบบแผนทางการค้าระหว่างประเทศทำให้ต้องมีการแก้ไขอย่างกว้างขวางในอนุสัญญาว่าด้วยระบบการแบ่งกลุ่มสินค้า เพื่อการจำแนกประเภทสินค้าในพิธีกัตต์อัตราศุลกากร ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 15 ธันวาคม พ.ศ. 2493

คำนึงถึงระดับขั้นของรายละเอียดที่ต้องใช้ในทางศุลกากรและทางสถิติของรัฐบาลต่างๆ และผลประโยชน์ทางการค้า ซึ่งได้ทวีจำนวนขึ้นมากเกินกว่าที่ได้ระบุไว้ในภาคผนวกว่าด้วยระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าของอนุสัญญาฉบับดังกล่าวข้างต้นด้วย

คำนึงถึงความสำคัญของข้อมูลที่ถูกต้องและใช้เปรียบเทียบได้เพื่อความมุ่งประสงค์ในการเจรจาทางการค้าระหว่างประเทศ

คำนึงถึงเจตนารมณ์ในการใช้ระบบฮาร์โมนี เพื่อความมุ่งประสงค์ในด้านพิธีกัตต์อัตราค่าระวางและด้านสถิติการขนส่งในลักษณะต่างๆ

คำนึงถึงเจตนารมณ์ในการใช้ระบบฮาร์โมนี เพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้าในเชิงพาณิชย์ให้กว้างขวางที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้

คำนึงถึงเจตนารมณ์ในการใช้ระบบฮาร์โมนีเพื่อส่งเสริมให้สถิติการนำเข้าและส่งออกสินค้า และสถิติในการผลิตสินค้ามีความสัมพันธ์ซึ่งกันและกันใกล้ชิดเท่าที่จะเป็นไปได้

คำนึงถึงการคงไว้ซึ่งความสัมพันธ์ซึ่งกันและกันอย่างใกล้ชิดระหว่างระบบฮาร์โมนีและมาตรฐานการจำแนกประเภทสินค้าทางการค้าระหว่างประเทศ (เอส.ไอ.ที.ซี) ขององค์การสหประชาชาติ

/คำนึงถึง.....

คำนี้ถึงความปรารถนาที่จะบรรลุถึงความต้องการดังกล่าวข้างต้น โดยใช้ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าร่วมทางพิกัดอัตราศุลกากรและทางสถิติที่เหมาะสมสำหรับใช้ โดยทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องในการค้าระหว่างประเทศ

คำนี้ถึงความสำคัญในการประกันว่าระบบฮาร์โมนิซซ์จะได้รับการปรับปรุงแก้ไขให้ทันสมัยตามการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีหรือแบบแผนทางการค้าระหว่างประเทศ

จากการพิจารณาผลงานที่ผ่านมาในเรื่องนี้ของคณะกรรมการระบบฮาร์โมนิซซ์ ซึ่งตั้งขึ้นโดยคณะมนตรีความร่วมมือทางศุลกากร

คำนี้ถึงอนุสัญญาว่าด้วยระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าดังกล่าวข้างต้นซึ่งได้แสดงให้เห็นแล้วว่า เป็นเครื่องมือที่มีประสิทธิภาพในการบรรลุถึงซึ่งวัตถุประสงค์เหล่านี้เพียงบางประการ วิธีที่ดีที่สุด เพื่อที่จะบรรลุผลตามที่ประสงค์ในเรื่องนี้ก็คือ จัดทำอนุสัญญาระหว่างประเทศฉบับใหม่ขึ้น ซึ่งได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1 บทนิยาม

เพื่อความมุ่งประสงค์แห่งอนุสัญญานี้

(ก) “ระบบฮาร์โมนิซซ์เพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้า” ต่อไปนี้เรียกว่า “ระบบฮาร์โมนิซซ์” หมายถึง ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าอันประกอบด้วยประเภทและประเภทย่อย และเลขรหัสของประเภทและประเภทย่อยที่เกี่ยวข้อง หมายเหตุของหมวด ตอนและประเภทย่อย และหลักเกณฑ์ทั่วไปสำหรับการตีความระบบฮาร์โมนิซซ์ ซึ่งกำหนดไว้ในภาคผนวกของอนุสัญญานี้

(ข) “ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางพิกัดอัตราศุลกากร” หมายถึง ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าที่กำหนดขึ้นตามกฎหมายของภาคีผู้ทำสัญญา เพื่อความมุ่งประสงค์ในการจัดเก็บภาษีศุลกากรสินค้าที่นำเข้า

(ค) “ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางสถิติ” หมายถึง ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าที่กำหนดขึ้นโดยภาคีผู้ทำสัญญา เพื่อการรวบรวมข้อมูลสำหรับสถิติการนำเข้าและการส่งออกสินค้า

(ง) “ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าร่วมทางพิกัดอัตราศุลกากรและทางสถิติ” หมายถึง ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าโดยการรวมระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางพิกัดอัตราศุลกากรและระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางสถิติเข้าด้วยกัน ซึ่งกฎหมายของภาคีผู้ทำสัญญาได้กำหนดให้ใช้สำหรับการสำแดงรายการสินค้าเมื่อมีการนำเข้า

/ (จ) “อนุสัญญา.....

- (จ) “อนุสัญญาจัดตั้งคณะมนตรี” หมายถึง อนุสัญญาจัดตั้งคณะมนตรีความร่วมมือทางศุลกากร ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 15 ธันวาคม พ.ศ. 2493
- (ฉ) “คณะมนตรี” หมายถึง คณะมนตรีความร่วมมือทางศุลกากรที่ระบุไว้ในวรรค (จ) ข้างต้น
- (ช) “เลขาธิการ” หมายถึง เลขาธิการคณะมนตรี
- (ซ) คำว่า “การให้สัตยาบัน” หมายถึง การให้สัตยาบัน การยอมรับ หรือการให้ความเห็นชอบ

ข้อ 2

ภาคผนวก

ภาคผนวกของอนุสัญญานี้ ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของอนุสัญญาและการอ้างถึงอนุสัญญาให้หมายรวมถึงการอ้างถึงภาคผนวกด้วย

ข้อ 3

ข้อผูกพันของภาคีผู้ทำสัญญา

1. ภายใต้บังคับแห่งข้อยกเว้นตามที่ได้ลำดับไว้ในข้อ 4

(1) เว้นแต่ที่กำหนดไว้ในข้อย่อย (ค) ของวรรคนี้ ภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคีรับรองว่า นับแต่วันที่อนุสัญญานี้มีผลใช้บังคับแก่ภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคีนั้น ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางพิกัดอัตราศุลกากรและทางสถิติของภาคีผู้ทำสัญญาต้องสอดคล้องกับระบบฮาร์โมนีเซชันในส่วนที่เกี่ยวกับระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางพิกัดอัตราศุลกากรและทางสถิติของภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคี ภาคีผู้ทำสัญญาขอรับรองว่า

(1) ภาคีผู้ทำสัญญาจะใช้ประเภทและประเภทย่อยทั้งหมดของระบบฮาร์โมนีเซชัน โดยไม่เพิ่มเติมหรือแก้ไขเปลี่ยนแปลง รวมทั้งจะใช้เลขรหัสที่เกี่ยวข้องกับประเภทและประเภทย่อยนั้น

(2) ภาคีผู้ทำสัญญาจะใช้หลักเกณฑ์ทั่วไปสำหรับการตีความระบบฮาร์โมนีเซชัน และหมายเหตุของหมวด ตอนและประเภทย่อยทั้งหมด และจะไม่ทำการแก้ไขเปลี่ยนแปลงขอบข่ายของหมวด ตอน ประเภท หรือประเภทย่อยของระบบฮาร์โมนีเซชันนั้น และ

(3) ภาคีผู้ทำสัญญาจะใช้ลำดับตัวเลขก่อนหลังของระบบฮาร์โมนีเซชัน

/(ข) ให้ภาคีผู้ทำ.....

(ข) ให้ภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคีเปิดเผยสถิติการนำเข้าและการส่งออกสินค้าของตนแก่สภาารณชน โดยสอดคล้องกับเลขรหัสหกตัวของระบบฮาร์โมนีไซส์ หรือโดยความริเริ่มของภาคีผู้ทำสัญญาจะเปิดเผยสถิติดังกล่าวในระดับที่เกินกว่านั้นก็ได้ หากการเปิดเผยนั้นมิได้ต้องห้ามด้วยเหตุผลพิเศษ เช่น เป็นความลับในทางการค้า หรือความมั่นคงแห่งชาติ

(ค) บทบัญญัติแห่งข้อนี้มิได้กำหนดให้ภาคีผู้ทำสัญญาจำกัดให้ประเภทย่อยของระบบฮาร์โมนีไซส์ในระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางพิกัดอัตราศุลกากรของตน หากว่าภาคีผู้ทำสัญญาได้ปฏิบัติตามวรรค (ก) (1) (ก)(2) และ (ก) (3) ข้างต้นในระบบการแบ่งกลุ่มสินค้านำเข้าทางพิกัดอัตราศุลกากรและทางสถิติ

2. ในการปฏิบัติตามคำรับรองในวรรค 1 (ก) ของข้อนี้ ภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคีอาจปรับให้เนื้อความเท่าที่จำเป็นเพื่อให้ระบบฮาร์โมนีไซส์มีผลใช้ได้ตามกฎหมายภายในของตน

3. บทบัญญัติแห่งข้อนี้ไม่ห้ามภาคีผู้ทำสัญญาในการแบ่งย่อยการจำแนกประเภทของสินค้าในระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางพิกัดอัตราศุลกากรหรือทางสถิติเกินกว่าระดับที่กำหนดไว้ในระบบฮาร์โมนีไซส์ หากว่าการแบ่งย่อยดังกล่าวเป็นเพียงการเพิ่มเติมและกำหนดรหัสในระดับที่เกินกว่าเลขรหัสหกตัว ตามที่ได้กำหนดไว้ในภาคผนวกแห่งอนุสัญญาฉบับนี้

ข้อ 4

การนำมาใช้เพียงบางส่วนโดยประเทศกำลังพัฒนา

1. ภาคีผู้ทำสัญญาใด ๆ ที่เป็นประเทศกำลังพัฒนาอาจขอลงการนำบางส่วนหรือทั้งหมดของประเภทย่อยของระบบฮาร์โมนีไซส์มาใช้ในช่วงระยะเวลาตามที่จำเป็น โดยคำนึงถึงแบบแผนของการค้าระหว่างประเทศหรือความพร้อมทางด้านการบริหารของตนเอง

2. ภาคีผู้ทำสัญญาที่เป็นประเทศกำลังพัฒนาซึ่งเลือกที่จะใช้ระบบฮาร์โมนีไซส์เพียงบางส่วนตามบทบัญญัติแห่งข้อนี้ ตกลงว่าจะพยายามอย่างที่สุดที่จะนำระบบฮาร์โมนีไซส์เลขรหัสหกตัวมาใช้อย่างสมบูรณ์ภายในห้าปี นับแต่วันที่อนุสัญญาฉบับนี้มีผลใช้บังคับสำหรับภาคีผู้ทำสัญญานั้น หรือภายในระยะเวลาอันยาวนานกว่านั้นตามที่พิจารณาเห็นว่าจำเป็น โดยให้คำนึงถึงบทบัญญัติในวรรค 1 แห่งข้อนี้

3. ภาคีผู้ทำสัญญาที่เป็นประเทศกำลังพัฒนาซึ่งเลือกใช้ระบบฮาร์โมนีไซส์เพียงบางส่วนตามบทบัญญัติแห่งข้อนี้ ต้องใช้ประเภทย่อยแบบสองขีดของประเภทย่อยใดๆ แบบขีดเดียวทั้งหมดหรือไม่ใช้เลย หรือใช้ประเภทย่อยแบบขีดเดียวของประเภทใดประเภทหนึ่งทั้งหมดหรือไม่ใช้เลย ในกรณีการใช้ระบบฮาร์โมนีไซส์เพียงบางส่วนเช่นว่านั้น เลขตัวที่หก หรือเลขตัวที่ห้าและเลขตัวที่หกของรหัสของระบบฮาร์โมนีไซส์ที่มีได้ใช้ต้องใส่เลข "0" หรือเลข "00" แทนตามลำดับ

/4. ประเทศกำลังพัฒนา.....

4. ประเทศกำลังพัฒนาประเทศใดซึ่งเลือกใช้ระบบฮาร์โมนไนซ์เพียงบางส่วนตามบทบัญญัติแห่งข้อนี้ เมื่อได้เข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญาแล้ว ต้องแจ้งเลขาธิการว่าตนจะไม่นำประเภทย่อยใดบ้างมาใช้ ณ วันที่อนุสัญญาฉบับนี้มีผลใช้บังคับสำหรับภาคีผู้ทำสัญญานั้น และหลังจากที่ได้นำประเภทย่อยเหล่านี้มาใช้แล้ว ให้แจ้งให้เลขาธิการทราบด้วย

5. ประเทศกำลังพัฒนาประเทศใดซึ่งเลือกใช้ระบบฮาร์โมนไนซ์เพียงบางส่วนตามบทบัญญัติแห่งข้อนี้ เมื่อได้เข้าเป็นภาคีแล้ว อาจแจ้งเลขาธิการว่าตนขอรับรองอย่างเป็นทางการว่าจะนำระบบฮาร์โมนไนซ์เลขรหัสหกตัว มาใช้อย่างสมบูรณ์ภายในสามปีนับจากวันที่อนุสัญญาฉบับนี้มีผลใช้บังคับสำหรับภาคีผู้ทำสัญญานั้น

6. ภาคีผู้ทำสัญญาใดๆ ที่ประเทศกำลังพัฒนาซึ่งใช้ระบบฮาร์โมนไนซ์เพียงบางส่วนตามบทบัญญัติแห่งข้อนี้ ไม่ต้องปฏิบัติตามข้อ 3 ในส่วนที่เกี่ยวกับประเภทย่อยที่มีได้นำมาใช้

ข้อ 5

ความช่วยเหลือด้านวิชาการแก่ประเทศกำลังพัฒนา

ภาคีผู้ทำสัญญาที่เป็นประเทศพัฒนาแล้วต้องให้ความช่วยเหลือด้านวิชาการแก่ประเทศกำลังพัฒนาที่ร้องขอเช่นนั้น ตามข้อกำหนดที่ได้ตกลงกัน อาทิ ในเรื่องเกี่ยวกับการฝึกอบรมบุคลากร การเปลี่ยนระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าที่ใช้อยู่ให้เป็นระบบฮาร์โมนไนซ์ และการให้คำแนะนำเพื่อให้ระบบที่เปลี่ยนแล้วดังกล่าวนั้น ทนต่อการแก้ไขเปลี่ยนแปลงของระบบฮาร์โมนไนซ์อยู่เสมอ หรือการให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้บทบัญญัติแห่งอนุสัญญาฉบับนี้

ข้อ 6

คณะกรรมการระบบฮาร์โมนไนซ์

1. ให้จัดตั้งคณะกรรมการตามอนุสัญญาฉบับนี้ เรียกว่า คณะกรรมการระบบฮาร์โมนไนซ์ ประกอบด้วยผู้แทนของภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคี

2. ให้มีการประชุมคณะกรรมการอย่างน้อยที่สุดปีละ 2 ครั้ง

3. ให้เลขาธิการเป็นผู้เรียกประชุมคณะกรรมการระบบฮาร์โมนไนซ์ และเว้นแต่ภาคีผู้ทำสัญญาวิญญัตเป็นอย่างอื่น ให้จัดการประชุม ณ สำนักงานใหญ่ของคณะมนตรี

4. ให้ภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคีในคณะกรรมการระบบฮาร์โมนไนซ์ มีสิทธิออกเสียงหนึ่งเสียง

อย่างไรก็ตามเพื่อความมุ่งประสงค์แห่งอนุสัญญาฉบับนี้และมีให้กระทบกระเทือนต่ออนุสัญญาใดๆ ในอนาคต ในกรณีที่สหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจ และรัฐสมาชิกของสหภาพดังกล่าวรัฐหนึ่งหรือมากกว่านั้น เป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญานี้ ให้ภาคีผู้ทำสัญญาเช่นว่านั้นออกเสียงรวมกันได้เพียงหนึ่งเสียง ในทำนองเดียวกันเมื่อรัฐสมาชิกทั้งหมดของสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจ ซึ่งมีสิทธิเข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญาตามบทบัญญัติแห่งข้อ 11 (ข) และได้เข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญาให้ภาคีผู้ทำสัญญาทั้งหมดดังกล่าวมีสิทธิออกเสียงรวมกันได้เพียงหนึ่งเสียงเท่านั้น

/5.ให้คณะกรรมการ.....

5. ให้คณะกรรมการระบบฮาร์โมนีเลือกประธานของตนหนึ่งคน และรองประธานหนึ่งคนหรือมากกว่านั้น

6. ให้คณะกรรมการระบบฮาร์โมนีกำหนดระเบียบปฏิบัติของตนเองขึ้น โดยการตัดสินด้วยคะแนนเสียงไม่น้อยกว่า 2 ใน 3 ของจำนวนสมาชิก ระเบียบปฏิบัติที่ได้กำหนดขึ้นเช่นนั้น ต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะมนตรีก่อน

7. ให้คณะกรรมการระบบฮาร์โมนีเชิญองค์การระหว่างรัฐบาล หรือองค์การระหว่างประเทศอื่นๆ ตามที่ตนเห็นสมควร เข้าร่วมในฐานะผู้สังเกตการณ์การทำงานของตน

8. ให้คณะกรรมการระบบฮาร์โมนีแต่งตั้งคณะอนุกรรมการหรือคณะทำงานตามที่เป็น จำเป็น โดยเฉพาะอย่างยิ่งให้คำนึงถึงบทบัญญัติในวรรค 1 (ก) แห่งข้อ 7 และให้คณะกรรมการพิจารณากำหนดความเป็นสมาชิก สิทธิออกเสียง และระเบียบปฏิบัติสำหรับคณะอนุกรรมการหรือคณะทำงานเช่นนั้น

ข้อ 7

การหน้าที่ของคณะกรรมการ

1. โดยคำนึงถึงบทบัญญัติแห่งข้อ 8 ให้คณะกรรมการระบบฮาร์โมนีมีหน้าที่ดังต่อไปนี้

(ก) เสนอการแก้ไขเปลี่ยนแปลงอนุสัญญาฉบับนี้ตามที่เห็นจำเป็น ทั้งนี้ โดยคำนึงถึงความจำเป็นของผู้ใช้และการเปลี่ยนแปลงทางเทคโนโลยีหรือแบบแผนในทางการค้าระหว่างประเทศ

(ข) จัดทำคำอธิบายพิกต์อัตราศุลกากร คำวินิจฉัยการจำแนกประเภทหรือ คำแนะนำอื่นๆ เพื่อเป็นแนวทางในการตีความระบบฮาร์โมนี

(ค) จัดทำข้อเสนอแนะ เพื่อประโยชน์ในการตีความและการใช้ระบบฮาร์โมนีให้เป็นไปในแนวทางเดียวกัน

(ง) ทำการตรวจเทียบและแจกจ่ายข้อมูลเกี่ยวกับการใช้ระบบฮาร์โมนี

(จ) โดยความริเริ่มของตนเองหรือเมื่อมีการร้องขอ จัดหาข้อมูลหรือแนวทางในเรื่องใด ๆ เกี่ยวกับการจำแนกประเภทสินค้าในระบบฮาร์โมนีให้แก่ ภาควิชาสัญญาสมาชิกคณะมนตรีและแก่องค์การระหว่างรัฐบาล หรือองค์การระหว่างประเทศอื่น ๆ ตามที่คณะกรรมการพิจารณาเห็นสมควร

(ฉ) เสนอรายงานเกี่ยวกับกิจกรรมของตน รวมทั้งแก้ไขเปลี่ยนแปลงตามที่ได้เสนอคำอธิบายพิกต์อัตราศุลกากร คำวินิจฉัยการจำแนกประเภทและคำแนะนำอื่นๆ ต่อที่ประชุมแต่ละครั้งของคณะมนตรี

(ช) ใช้อำนาจและ.....

(ช) ใช้อำนาจและปฏิบัติการหน้าที่อื่นๆ เกี่ยวกับระบบสารโมโนไซตามที่ คณะมนตรีหรือภาคีผู้ทำสัญญาเห็นว่าจำเป็น

2. การวินิจฉัยในด้านการบริหารของคณะกรรมการระบบสารโมโนไซ ที่เกี่ยวข้องกับงบประมาณ ต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะมนตรี

ข้อ 8

ภารกิจของคณะมนตรี

1. ให้คณะมนตรีพิจารณาข้อเสนอต่างๆ เพื่อแก้ไขเปลี่ยนแปลงอนุสัญญาฉบับนี้ ซึ่งจัดทำโดย คณะกรรมการระบบสารโมโนไซ และเสนอแนะข้อเสนอแก้ไขเปลี่ยนแปลงนั้นต่อภาคีผู้ทำสัญญาตามวิธีดำเนินการในข้อ 16 เว้นแต่สมาชิกคณะมนตรีใดๆ ซึ่งเป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ ร้องขอให้นำข้อเสนอดังกล่าวทั้งหมดหรือแต่บางส่วนเสนอคณะกรรมการเพื่อทบทวน

2. คำอธิบายพิกัตอัตราศุลกากร คำวินิจฉัยการจำแนกประเภทหรือคำแนะนำอื่นๆ เกี่ยวกับการตีความระบบสารโมโนไซและข้อเสนอแนะ เพื่อประโยชน์ในการตีความและการใช้ระบบสารโมโนไซให้เป็นไปในแนวทางเดียวกัน ซึ่งได้จัดทำขึ้นในระหว่างสมัยประชุมคณะกรรมการระบบสารโมโนไซตามบทบัญญัติในวรรค 1 แห่งข้อ 7 ให้ถือว่าคณะมนตรีได้ให้ความเห็นชอบแล้ว หากว่าภายในสิ้นเดือนที่สองถัดจากเดือนที่การประชุมดังกล่าวสิ้นสุดลง ไม่มีภาคีผู้ทำสัญญาใดแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ได้บอกกล่าวเลขาธิการว่าตนต้องการให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอต่อคณะมนตรี

3. ในกรณีที่ได้มีการเสนอเรื่องไปยังคณะมนตรีตามบทบัญญัติในวรรค 2 แห่งข้อนี้ คณะมนตรีต้องให้ความเห็นชอบต่อคำอธิบายพิกัตอัตราศุลกากร คำวินิจฉัยการจำแนกประเภท และคำแนะนำหรือข้อเสนอแนะอื่นๆ เช่นว่านั้น เว้นแต่สมาชิกคณะมนตรีใดๆ ซึ่งเป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ร้องขอให้นำเรื่องดังกล่าวทั้งหมดหรือแต่บางส่วนเสนอคณะกรรมการเพื่อทบทวน

ข้อ 9

อัตราภาษีศุลกากร

มิให้ถือว่าอนุสัญญาฉบับนี้มีผลผูกพันใดๆ ต่อภาคีผู้ทำสัญญาเกี่ยวกับอัตราภาษีศุลกากร

ข้อ 10

การระงับข้อพิพาท

1. ข้อพิพาทใดๆ ระหว่างภาคีผู้ทำสัญญาเกี่ยวกับการตีความหรือการใช้อนุสัญญาฉบับนี้ให้ระงับด้วยการเจรจาหารือกันเท่าที่จะเป็นไปได้

/2. ข้อพิพาทใดๆ.....

- 2. ข้อพิพาทใดๆ ซึ่งไม่อาจระงับได้โดยวิธีดังกล่าว ให้ภาคีผู้พิพาทนั้นเสนอข้อพิพาทต่อคณะกรรมการระบบฮาร์โมนีไซส์ เพื่อพิจารณาและเสนอแนะเพื่อระงับข้อพิพาทนั้น
- 3. หากคณะกรรมการระบบฮาร์โมนีไซส์ไม่สามารถระงับข้อพิพาทได้ ให้คณะกรรมการแก้ไขเรื่องเสนอคณะมนตรีซึ่งจะเสนอแนะตามบทบัญญัติของข้อ 3 (จ) แห่งอนุสัญญาจัดตั้งคณะมนตรี
- 4. ภาคีผู้พิพาทอาจตกลงกันล่วงหน้าโดยมตนเข้าผูกพันตามข้อเสนอแนะของคณะกรรมการคณะมนตรี

ข้อ 11

คุณสมบัติในการเข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญา

ผู้มีคุณสมบัติในการเข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ มีดังนี้

- (ก) รัฐสมาชิกของคณะมนตรี
- (ข) สหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจที่มีความสามารถเข้าเป็นภาคีในสนธิสัญญาที่เกี่ยวข้องกับเรื่องทั้งฉบับโดยอนุสัญญาฉบับนี้บางส่วนหรือทั้งหมด และ
- (ค) รัฐอื่นใดซึ่งได้รับเชิญให้เข้าร่วมเป็นภาคีโดยเลขาธิการตามบัญชาของคณะมนตรี

ข้อ 12

วิธีดำเนินการเพื่อเข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญา

- 1. รัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจใดๆ ที่มีคุณสมบัติอาจเข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ โดย
 - (ก) การลงนามโดยปราศจากข้อสงวนในการให้สัตยาบัน
 - (ข) การมอบสัตยาบันสารหลังจากได้ลงนามในอนุสัญญา โดยขึ้นอยู่กับ การให้สัตยาบันหรือ
 - (ค) การภาคยานุวัติอนุสัญญา หลังจากระยะเวลาที่กำหนดไว้เพื่อลงนามในอนุสัญญาสิ้นสุดลงแล้ว
- 2. อนุสัญญาฉบับนี้จะเปิดให้บรรดารัฐและสหภาพศุลกากร หรือเศรษฐกิจตามที่ได้กล่าวมาแล้วในข้อ 11 ลงนามจนถึงวันที่ 31 ธันวาคม พ.ศ. 2529 ณ สำนักงานใหญ่ของคณะมนตรีในกรุงบรัสเซลส์ หลังจากนั้นจะเปิดให้ภาคยานุวัติ
- 3. ให้มอบสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารแก่เลขาธิการ

/ข้อ 13.....

ข้อ 13

การมีผลใช้บังคับ

1. ให้อนุสัญญาฉบับนี้มีผลใช้บังคับในวันที่หนึ่งขงเดือนมกราคมหลังจากวันที่รัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจตั้งที่กล่าวถึงในข้อ 11 ไม่น้อยกว่าสิบเจ็ดราย ได้ลงนามในอนุสัญญาฉบับนี้ โดยปราศจากข้อสงวนในการให้สัตยาบันหรือได้มอบสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารแล้ว เป็นเวลาอย่างน้อยที่สุดสิบสองเดือนแต่ไม่เกินยี่สิบสี่เดือนแต่ต้องไม่ก่อนวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2530

2. สำหรับรัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจใดๆ ซึ่งลงนามโดยปราศจากข้อสงวนในการให้สัตยาบันหรือให้สัตยาบันหรือภาคยานุวัติอนุสัญญาฉบับนี้ หลังจากครบจำนวนต่ำสุดตามที่ระบุไว้ในวรรค 1 แห่งข้อนี้แล้ว ให้อนุสัญญากับนี้มีผลใช้บังคับในวันที่หนึ่งขงเดือนมกราคม หลังจากวันที่ได้ลงนามในอนุสัญญาฉบับนี้แล้ว โดยปราศจากข้อสงวนในการให้สัตยาบันหรือได้มอบสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารแล้วเป็นเวลาอย่างน้อยที่สุดสิบสองเดือนแต่ไม่เกินยี่สิบสี่เดือน เว้นแต่รัฐหรือสหภาพนั้นจะได้ระบุวันที่เร็วกว่านั้น อย่างไรก็ตาม วันมีผลใช้บังคับตามบทบัญญัติแห่งวรรคนี้ต้องไม่ก่อนวันที่อนุสัญญามีผลใช้บังคับที่ได้บัญญัติไว้ในวรรค 1 แห่งข้อนี้

ข้อ 14

การใช้กับดินแดนที่ไม่เป็นอิสระ

1. ในขณะที่เข้าเป็นภาคีแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ หรือในเวลาใดๆ หลังจากนั้น รัฐนั้นอาจประกาศโดยการแจ้งไปยังเลขาธิการว่าให้อนุสัญญาฉบับนี้มีผลขยายไปถึงดินแดนทั้งหมดหรือดินแดนใด ซึ่งรัฐนั้นเป็นผู้รับผิดชอบในเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ การแจ้งให้ระบุชื่อดินแดนนั้นไว้ด้วย ให้การแจ้งเช่นนั้นจะมีผลในวันที่หนึ่งขงเดือนมกราคมหลังจากวันที่เลขาธิการได้รับแจ้งแล้วเป็นเวลาอย่างน้อยที่สุดสิบสองเดือนแต่ไม่เกินยี่สิบสี่เดือน เว้นแต่การแจ้งได้ระบุวันที่เร็วกว่านั้น อย่างไรก็ตามอนุสัญญาฉบับนี้จะไม่ใช่บังคับแก่ดินแดนเช่นนั้นก่อนที่อนุสัญญาฉบับนี้จะมีผลใช้บังคับกับรัฐที่เกี่ยวข้อง

2. ให้อนุสัญญาฉบับนี้สิ้นผลใช้บังคับกับดินแดนที่ได้ระบุชื่อไว้ ในวันที่ภาคีผู้ทำสัญญานั้นสิ้นสุดความรับผิดชอบในเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศของดินแดนนั้นหรือวันก่อนหน้านั้นตามที่อาจแจ้งให้เลขาธิการทราบตามวิธีดำเนินการในข้อ 15

ข้อ 15

การถอนตัว

อนุสัญญาฉบับนี้มีผลใช้บังคับโดยไม่มีระยะเวลาจำกัด อย่างไรก็ตาม ภาคีผู้ทำสัญญาใดๆ อาจถอนตัวจากอนุสัญญาฉบับนี้ได้ และการถอนตัวเช่นนั้นจะมีผลเมื่อเลขาธิการได้รับสารแจ้งการถอนตัวแล้วหนึ่งปี เว้นแต่จะได้กำหนดวันที่ช้ากว่านั้นในสาร

/ข้อ 16.....

ข้อ 16

วิธีดำเนินการแก้ไขเปลี่ยนแปลง

1. คณะมนตรีอาจเสนอแนะการแก้ไขเปลี่ยนแปลงอนุสัญญาฉบับนี้ต่อภาคีผู้ทำสัญญา
2. ภาคีผู้ทำสัญญาใดๆ อาจแจ้งให้เลขาธิการทราบถึงการคัดค้านการแก้ไขเปลี่ยนแปลงที่เสนอแนะและอาจถอนการคัดค้านเช่นว่านั้นภายหลัง ภายในระยะเวลาตามที่ระบุไว้ในวรรค 3 แห่งข้อนี้
3. การแก้ไขเปลี่ยนแปลงที่เสนอแนะใดๆ ให้ถือว่าได้รับการยอมรับหลังจากวันที่เลขาธิการได้แจ้งให้ทราบแล้วเป็นเวลาหกเดือน หากไม่มีการคัดค้านที่ขัดแย้งก่อนสิ้นสุดระยะเวลาดังกล่าว
4. ให้การแก้ไขเปลี่ยนแปลงที่ได้รับการยอมรับแล้ว มีผลใช้บังคับแก่ภาคีผู้ทำสัญญาทั้งหลายในวันใดวันหนึ่งดังต่อไปนี้
 - (ก) เมื่อได้แจ้งการแก้ไขเปลี่ยนแปลงที่เสนอแนะก่อนวันที่ 1 เมษายน วันที่มีผลใช้บังคับจะเป็นวันที่หนึ่งของเดือนมกราคมของปีที่สองถัดจากวันที่ในหนังสือแจ้งเช่นว่านั้น
 - หรือ
 - (ข) เมื่อได้แจ้งการแก้ไขเปลี่ยนแปลงที่เสนอแนะในหรือหลังวันที่ 1 เมษายน วันที่มีผลใช้บังคับจะเป็นวันที่หนึ่งของเดือนมกราคมของปีที่สามถัดจากวันที่ในหนังสือแจ้งเช่นว่านั้น
5. ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางสถิติและระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าทางพิกัดอัตราศุลกากรของภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคี หรือในกรณีตามที่ระบุไว้ในวรรค 1 (ค) แห่งข้อ 3 ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าร่วมทางพิกัดอัตราศุลกากรและทางสถิติของภาคีผู้ทำสัญญาแต่ละภาคี ต้องจัดทำให้สอดคล้องกับระบบฮาร์โมนไนซ์ที่ได้รับการแก้ไขเปลี่ยนแปลงแล้ว ในวันที่ระบุไว้ในวรรค 4 แห่งข้อนี้
6. รัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจใดๆ ซึ่งได้ลงนามโดยปราศจากข้อสงวนในการให้สัตยาบัน หรือให้สัตยาบัน หรือภาคยานุวัติอนุสัญญาฉบับนี้ ให้ถือว่าได้ยอมรับการแก้ไขเปลี่ยนแปลงใดๆ ดังกล่าว ซึ่งมีผลใช้บังคับหรือเป็นที่ยอมรับตามบทบัญญัติของวรรค 3 แห่งข้อนี้แล้ว ในวันที่ตนได้เข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญาอนุสัญญา

ข้อ 17

สิทธิของภาคีผู้ทำสัญญาเกี่ยวกับระบบฮาร์โมนไนซ์

- เกี่ยวกับเรื่องใดๆ ที่มีผลกระทบต่อระบบฮาร์โมนไนซ์ ให้ภาคีผู้ทำสัญญามีสิทธิตามวรรค 4 แห่งข้อ 6 ข้อ 8 และวรรค 2 แห่งข้อ 16
- (ก) เกี่ยวกับทุกส่วนของระบบฮาร์โมนไนซ์ซึ่งภาคีผู้ทำสัญญาใช้ตามบทบัญญัติแห่งอนุสัญญาฉบับนี้หรือ

/(ข)จนกระทั่ง.....

(ข) จนกระทั่งวันที่อนุสัญญาฉบับนี้มีผลใช้บังคับแก่ตนตามบทบัญญัติแห่งข้อ 13 เกี่ยวกับทุกส่วนของระบบฮาร์โมนี ซึ่งตนมีหน้าที่นำไปใช้ในวันนั้น ตามบทบัญญัติแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ หรือ

(ค) เกี่ยวกับทุกส่วนของระบบฮาร์โมนี หากภาคีได้รับรองเป็นทางการว่าจะใช้เลขรหัสหกตัวของระบบฮาร์โมนีในข้ออย่างสมบูรณ์ ภายในระยะเวลาสามปี ดังที่ระบุไว้ในวรรค 5 แห่งข้อ 4 และจนกว่าจะสิ้นสุดระยะเวลาดังกล่าว

ข้อ 18

ข้อสงวน

อนุสัญญาฉบับนี้ไม่อนุญาตให้ตั้งข้อสงวน

ข้อ 19

การแจ้งโดยเลขาธิการ

ให้เลขาธิการแจ้งภาคีผู้ทำสัญญา รัฐผู้ลงนามอื่น ๆ รัฐสมาชิกของคณะมนตรีซึ่งมิได้เป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาฉบับนี้ และเลขาธิการองค์การสหประชาชาติถึงเรื่องดังต่อไปนี้

- (ก) การแจ้งตามข้อ 4
- (ข) การลงนาม การให้สัตยาบันและการภาคยานุวัติ ตามที่ได้ระบุไว้ในข้อ 12
- (ค) วันที่อนุสัญญาฉบับนี้มีผลใช้บังคับตามข้อ 13
- (ง) การแจ้งตามข้อ 14
- (จ) การถอนตัวตามข้อ 15
- (ฉ) การแก้ไขเปลี่ยนแปลงอนุสัญญาที่เสนอแนะตามข้อ 16
- (ช) การคัดค้านเกี่ยวกับการแก้ไขเปลี่ยนแปลงตามที่เสนอแนะตามข้อ 16

และในกรณีที่เหมาะสม แจ้งการถอนคำคัดค้านนั้น และ

(ข) การแก้ไขเปลี่ยนแปลงที่ได้ยอมรับตามข้อ 16 และวันที่ที่การแก้ไขเปลี่ยนแปลงมีผลใช้บังคับ

ข้อ 20

การจดทะเบียนกับองค์การสหประชาชาติ

ให้จดทะเบียนอนุสัญญาฉบับนี้กับสำนักงานเลขาธิการองค์การสหประชาชาติตามข้อ 102 แห่งกฎบัตรสหประชาชาติ เมื่อเลขาธิการคณะมนตรีร้องขอ

/เพื่อเป็นพยาน.....

เพื่อเป็นพยานแห่งการนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายนี้ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องเพื่อการนี้ ได้ลงนามในอนุสัญญาฉบับนี้

ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 14 มิถุนายน พ.ศ. 2526 เป็นภาษาอังกฤษและภาษาฝรั่งเศส ทั้งสองฉบับใช้ได้เท่าเทียมกันรวมอยู่ในต้นฉบับฉบับเดียวซึ่งจะมอบกับเลขาธิการคณะมนตรีผู้ซึ่งจะต้องส่งสำเนาอนุสัญญาฉบับที่ได้รับรองแล้วไปให้รัฐและสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจที่ได้ระบุไว้ในข้อ 11

พิธีสารการแก้ไขเปลี่ยนแปลงอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยระบบฮาร์โมนีซ์
เพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้า
(ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 24 มิถุนายน พ.ศ. 2529)*

ภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาจัดตั้งคณะมนตรีความร่วมมือทางศุลกากรซึ่งได้ลงนาม ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 15 ธันวาคม พ.ศ. 2493 และประชาคมเศรษฐกิจยุโรป

คำนึงถึงว่าเป็นการสมควรที่จะให้อนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยระบบฮาร์โมนีซ์เพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้า (ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 14 มิถุนายน พ.ศ. 2526) มีผลใช้บังคับในวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2531

คำนึงถึงว่าการมีผลใช้บังคับแห่งอนุสัญญาในวันดังกล่าวจะยังคงไม่แน่นอน เว้นแต่จะ
ได้มีแก้ไขเปลี่ยนแปลงข้อ 13 ของอนุสัญญาดังกล่าว

จึงได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1

ให้ใช้ข้อบทดังต่อไปนี้แทนวรรค 1 ของข้อ 13 แห่งอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยระบบฮาร์โมนีซ์เพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้า ซึ่งได้ทำ ณ กรุงบรัสเซลส์ เมื่อวันที่ 14 มิถุนายน พ.ศ. 2526 (ต่อไปนี้เรียกว่า “อนุสัญญา”)

“1. ให้อนุสัญญานับนี้มีผลใช้บังคับในวันที่หนึ่งของเดือนมกราคมแรกสุดหลังจากวันที่รัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจจำนวนอย่างน้อยที่สุดสิบเจ็ดรายที่ได้รับระบุไว้ในข้อ 11 ข้างต้น ได้ลงนามในอนุสัญญานับนี้แล้ว โดยปราศจากข้อสงวนในการให้สัตยาบัน หรือได้มอบสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารแล้ว เป็นเวลาอย่างน้อยที่สุดสามเดือน แต่ไม่ก่อนวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2531”

ข้อ 2

(ก) ให้พิธีสารนี้มีผลใช้บังคับพร้อมกับอนุสัญญา หากรัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจจำนวนอย่างน้อยที่สุดสิบเจ็ดรายที่ได้รับระบุไว้ในข้อ 11 แห่งอนุสัญญา ได้มอบเอกสารการยอมรับพิธีสารกับเลขาธิการคณะมนตรีความร่วมมือทางศุลกากรแล้ว อย่างไรก็ตาม มิให้รัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจมอบเอกสารการยอมรับพิธีสารนับนี้ เว้นแต่รัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจนั้นได้ลงนามในอนุสัญญาแล้วก่อนหน้านั้นหรือลงนามในเวลาเดียวกัน โดยปราศจากข้อสงวนในการให้สัตยาบัน หรือได้มอบสัตยาบันสารหรือภาคยานุวัติสารสำหรับอนุสัญญาแล้วก่อนหน้านั้นหรือในเวลาเดียวกัน

(ข) ให้รัฐหรือสหภาพศุลกากรหรือเศรษฐกิจใดๆ ที่เข้าเป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาหลังจากพิธีสารนี้มีผลใช้บังคับตามวรรค (ก) ข้างต้น เป็นภาคีผู้ทำสัญญาแห่งอนุสัญญาตามที่ได้แก้ไขเปลี่ยนแปลงโดยพิธีสารนี้

**PROTOCOL GOVERNING THE IMPLEMENTATION OF THE
ASEAN HARMONISED TARIFF NOMENCLATURE**

พิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนีในซ้ออาเซียนมาใช้*

The Governments of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Union of Myanmar, the Republic of Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam of the Association of South East Asian Nations (hereinafter referred to as "ASEAN") :

RECALLING the mandate of the Fifth ASEAN Summit to harmonise tariff nomenclature among all ASEAN Member States so as to enhance the flow of goods in the region;

DESIRING to promote regional economic integration, and in particular, to support the establishment of the ASEAN Free Trade Area (AFTA) which envisages tariffs of 0-5 % in the year 2002 for the original six ASEAN Member States, 2006 for Viet Nam, 2008 for Lao PDR and Myanmar, and 2010 for Cambodia, and further reduction to end tariffs of 0 % by 2010/2015;

รัฐบาลแห่งบรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม แห่งสมาคมประชาชาติเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ซึ่งต่อไปในที่นี้จะเรียกว่า "อาเซียน")

อ้างถึง มติของการประชุมสุดยอดอาเซียนครั้งที่ 5 ที่ให้มีการประสานพิกัดอัตราศุลกากรระหว่างรัฐสมาชิกอาเซียน เพื่อเพิ่มการไหลเวียนของสินค้าภายในภูมิภาค

ปรารถนา ที่จะส่งเสริมการรวมกลุ่มทางเศรษฐกิจในภูมิภาค และโดยเฉพาะอย่างยิ่งที่จะสนับสนุนการจัดตั้งเขตการค้าเสรีอาเซียน (อาฟต้า) ซึ่งมีอัตราอากรร้อยละ 0-5 ในปี ค.ศ. 2002 สำหรับหกรัฐสมาชิกอาเซียนเดิม ในปี ค.ศ. 2006 สำหรับเวียดนาม ในปี ค.ศ. 2008 สำหรับสปป. ลาว และพม่า และในปี ค.ศ. 2010 สำหรับกัมพูชา รวมทั้งลดอัตราอากรลงจนถึงอัตรา ร้อยละ 0 ในปี ค.ศ. 2010/2015

*ที่มา : กรมศุลกากร

RECALLING Article 4 of the ASEAN Agreement on Customs signed on 1 March 1997, which provides that Member States shall, for tariff purposes, use a common tariff nomenclature at the 8-digit level;

RECALLING FURTHER that Article 13 (2) of the ASEAN Agreement on Customs provides that annexes may be introduced to the Agreement and shall form an integral part thereof;

DESIRING to simplify intra-ASEAN trade transactions through a common tariff nomenclature, supported by clear and transparent implementation rules, explanatory notes and uniformity in its application;

HAVING REGARD to the negotiations, which have been directed towards the formulation of an ASEAN Harmonized Tariff Nomenclature (hereinafter referred to as "AHTN"), its implementation rules and explanatory notes;

DESIRING to establish a legal framework to govern the AHTN, its implementation rules and explanatory notes through this Protocol Governing the Implementation of the ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature (hereinafter referred to as "the Protocol");

อ้างถึง มาตรา 4 ของความตกลงว่าด้วยศุลกากรอาเซียน ลงนามเมื่อวันที่ 1 มีนาคม ค.ศ. 1997 ซึ่งบัญญัติว่าเพื่อจุดประสงค์ทางพิกัดอัตราศุลกากรให้รัฐสมาชิกใช้พิกัดอัตราศุลกากรร่วมในระดับ 8 หลัก

อ้างถึงต่อไปว่า มาตรา 13 (2) ของความตกลงว่าด้วยศุลกากรอาเซียนซึ่งบัญญัติให้ภาคผนวก อาจได้รับการจัดทำขึ้นท้ายความตกลงและ ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของความตกลง

ปรารถนา ที่จะทำให้ธุรกรรมการค้าระหว่างอาเซียนง่ายขึ้นโดยให้พิกัดอัตราศุลกากรร่วมภายใต้กฎการนำมาใช้ที่ชัดเจนและโปร่งใส มีคำอธิบาย และวิธีการใช้ที่เป็นรูปแบบเดียวกัน

คำนึงถึง การเจรจาซึ่งนำไปสู่การสร้างพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนิอาเซียน (ซึ่งต่อไป ในที่นี้จะเรียกว่า "เอเอชทีเอ็น") กฎการนำมาใช้และคำอธิบาย

ปรารถนา ที่จะกำหนดกรอบทางกฎหมายสำหรับเอเอชทีเอ็น กฎการนำมาใช้และคำอธิบาย โดยผ่านพิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนิอาเซียนมาใช้ (ซึ่งต่อไปในที่นี้จะเรียกว่า "พิธีสาร")

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

Objectives

The objectives of the Protocol are as follows:

- a) to establish and implement the AHTN so as to facilitate trade in the region;
- b) to establish clear rules which govern the implementation of the AHTN, its explanatory notes, and their amendments;
- c) to establish uniformity of application in the classification of goods in ASEAN;
- d) to enhance transparency in the classification process for goods in the region;
- e) to simplify the AHTN; and
- f) to create a nomenclature which conforms to international standards, which is a model of technical excellence and which reflects the changing patterns of international trade and technology.

ARTICLE 2

Principles

Member States will be guided by the following principles:

- a) Transparency
Member States will publish all laws, regulations and administrative guidelines pertaining to the AHTN thus making them publicly available in a prompt, transparent and readily accessible manner;

จึงได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

มาตรา 1

วัตถุประสงค์

วัตถุประสงค์ของพิธีสารมีดังต่อไปนี้

- ก) เพื่อให้มีและใช้เอชทีเอ็น อันจะอำนวยความสะดวกทางการค้าในภูมิภาค
- ข) เพื่อให้มีกฎที่ชัดเจนซึ่งครอบคลุมถึงการนำเอชทีเอ็น คำอธิบาย และส่วนที่ปรับปรุงแก้ไขมาใช้
- ค) เพื่อให้การแบ่งประเภทของของเป็นรูปแบบเดียวกันในอาเซียน
- ง) เพื่อเพิ่มความโปร่งใสในกระบวนการแบ่งประเภทของของในภูมิภาค
- จ) เพื่อให้เอชทีเอ็นง่ายขึ้น และ
- ฉ) เพื่อสร้างระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าที่เป็นไปตามมาตรฐานสากล ซึ่งเป็นแบบที่เป็นเลิศทางวิชาการ และสะท้อนถึงการเปลี่ยนแปลงรูปแบบของการค้าระหว่างประเทศและเทคโนโลยี

มาตรา 2

หลักการ

รัฐสมาชิกจะดำเนินการตามหลักการดังต่อไปนี้

- ก) ความโปร่งใส
รัฐสมาชิกจะเผยแพร่กฎหมาย กฎระเบียบและแนวทางการบริหารที่เกี่ยวกับเอชทีเอ็น เพื่อให้สาธารณชนสามารถหาข้อมูลดังกล่าวได้อย่างรวดเร็ว โปร่งใส และเข้าถึงได้ง่าย

<p>b) Consistency</p> <p>Member States will ensure the consistent application of the AHTN within each Member State;</p> <p>c) Efficiency</p> <p>Member States will ensure that the AHTN is used for the efficient administration and expeditious clearance of goods to facilitate trade;</p> <p>d) Appeals</p> <p>Member States shall make available an appeal mechanism for importers and exporters on the classification decisions made on the AHTN.</p>	<p>ข) ความสอดคล้อง</p> <p>รัฐสมาชิกจะต้องทำให้มั่นใจว่ามีการนำเอชทีเอ็นมาใช้ภายในแต่ละรัฐสมาชิกอย่างสอดคล้องกัน</p> <p>ค) ประสิทธิภาพ</p> <p>รัฐสมาชิกจะต้องทำให้มั่นใจว่ามีการนำเอชทีเอ็นมาใช้เพื่อการบริหารที่มีประสิทธิภาพและเพื่อการตรวจปล่อยของที่รวดเร็วเพื่ออำนวยความสะดวกทางการค้า</p> <p>ง) การอุทธรณ์</p> <p>รัฐสมาชิกต้องจัดทำกลไกการอุทธรณ์คำวินิจฉัยเกี่ยวกับการจำแนกประเภทพิกัดในเอชทีเอ็นสำหรับผู้นำเข้าและผู้ส่งออก</p>
<p style="text-align: center;">ARTICLE 3</p> <p style="text-align: center;">Structure of the ASEAN</p> <p style="text-align: center;">Harmonised Tariff Nomenclature</p> <p>1. The AHTN shall be an 8-digit nomenclature, consisting of the latest version of the Harmonised Commodity Description and Coding System (hereinafter referred to as "HS Code") of the World Customs Organization and the amendments thereto, with the addition of the seventh and eighth digits and commodity descriptions for tariff purposes (the seventh and eight digits and commodity descriptions hereinafter referred to as "ASEAN subheadings").</p>	<p style="text-align: center;">มาตรา 3</p> <p style="text-align: center;">โครงสร้างของพิกัดอัตราศุลกากร</p> <p style="text-align: center;">ฮาร์โมนไนซ์อาเซียน</p> <p>1. เอชทีเอ็น ต้องเป็นพิกัดศุลกากรระบบเลข 8 หลัก ซึ่งประกอบด้วยระบบฮาร์โมนไนซ์เพื่อการจำแนกประเภทและการกำหนดรหัสสินค้าฉบับล่าสุด (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "รหัสเอชเอส") ขององค์การศุลกากรโลกและส่วนที่แก้ไขปรับปรุงและเพิ่มตัวเลขในหลักที่ 7 และหลักที่ 8 รวมทั้งรายการสินค้าเพื่อวัตถุประสงค์ทางพิกัดอัตราศุลกากร (ตัวเลขหลักที่ 7 และหลักที่ 8 และรายการสินค้า ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า "ประเภทย่อยอาเซียน")</p>

2. The AHTN and the Supplementary Explanatory Notes (SEN) relating to the ASEAN subheadings are annexed to the Protocol. The SEN shall form an integral part of the AHTN.

ARTICLE 4

Obligations of Member States

1. Member States shall abide by the HS Code, including its General Rules for the Interpretation of the Harmonised System, Section, Chapter and Subheading Notes, and its amendments thereto.
2. Member States shall apply the AHTN, up to the 8-digit level, for all trade transactions for tariff, the collection of statistical data and other purposes.
3. Member States may further sub-divide the AHTN, beyond the 8-digit level, for the collection of statistical data or other non-tariff purposes.
4. Amendments to the AHTN shall only be made in accordance with Articles 5 and 6 of the Protocol. Notwithstanding any provision to the contrary, no ASEAN subheading already incorporated in the AHTN can be removed without the consent of the affected Member State.

ARTICLE 5

Amendments to the ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature

2. เอเอชทีเอ็น และคำอธิบายเพิ่มเติม (เซน) ที่เกี่ยวข้องกับประเภทย่อยอาเซียนให้เป็นภาคผนวกของพิธีสารนี้ และให้ถือว่าเซน เป็นส่วนหนึ่งของเอเอชทีเอ็น

มาตรา 4

ข้อผูกพันของรัฐสมาชิก

1. รัฐสมาชิกต้องยึดถือรหัสเอชเอสและหลักเกณฑ์ทั่วไปสำหรับการตีความระบบฮาร์โมนิซซ์ หมายเหตุดของหมวด ตกลง และประเภทย่อย รวมถึงส่วนที่แก้ไขด้วย
2. รัฐสมาชิกต้องใช้เอเอชทีเอ็นในระดับเลข 8 หลัก สำหรับธุรกรรมทางการค้าเพื่อจุดประสงค์ทาง พิภักดิ์อัตราศุลกากร การรวบรวมข้อมูลสถิติและจุดประสงค์อื่น
3. รัฐสมาชิกอาจแบ่งเอเอชทีเอ็น ออกเป็นประเภทย่อยมากกว่าระดับเลข 8 หลัก เพื่อจุดประสงค์ของการรวบรวมข้อมูลสถิติและจุดประสงค์อื่นที่ไม่ใช่พิภักดิ์อัตราศุลกากร
4. การแก้ไขเอเอชทีเอ็น จะกระทำได้ตามมาตรา 5 และ 6 ของพิธีสารเท่านั้น โดยไม่คำนึงถึงบทบัญญัติใดๆ ที่ขัดแย้ง ประเภทย่อยอาเซียนที่มีอยู่ในเอเอชทีเอ็นไม่สามารถถูกยกเลิกได้โดยปราศจากความยินยอมของรัฐสมาชิกที่ได้รับผลกระทบนั้น

มาตรา 5

การแก้ไขพิภักดิ์อัตราศุลกากรฮาร์โมนิซซ์อาเซียน

<p>1. Procedures for amendments to the AHTN, as set out in Article 6 of the Protocol, may be effected if:</p> <p>a) amendments have been made to the HS Code and/or descriptions;</p> <p>b) amendments to The ASEAN subheadings in the AHTN for the purposes of simplification are being proposed;</p> <p>c) amendments are proposed which arise from the requirements of Member States, changes in technology or in patterns of International trade, or in other circumstances deemed desirable in accordance with the objectives of this Protocol as set out in Article 1.</p> <p>2. The AHTN shall be continuously reviewed and amended with the view to simplifying the nomenclature, so as to facilitate trade.</p>	<p>1. วิธีการแก้ไขเอชทีเอ็นตามที่กำหนดไว้ใน มาตรา 6 ของพิธีสารจะมีผลถ้า</p> <p>ก) การแก้ไขได้ทำตามรหัสและ/หรือรายการของเอชเอส</p> <p>ข) การแก้ไขประเภทย่อยอาเซียนในเอชทีเอ็นนั้นได้รับการเสนอเพื่อจุดประสงค์ที่จะทำให้ง่ายขึ้น</p> <p>ค) การแก้ไขได้รับการเสนอเนื่องจากความต้องการของรัฐสมาชิก การเปลี่ยนแปลงของเทคโนโลยีหรือรูปแบบการค้าระหว่างประเทศ หรือในสถานการณ์อื่นๆ ที่เห็นว่าเป็นไปตามวัตถุประสงค์ของพิธีสารนี้ตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 1</p> <p>2. เอชทีเอ็น ต้องได้รับการทบทวนและแก้ไขอย่างต่อเนื่องโดยมุ่งหมายให้ระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าง่ายขึ้นเพื่อที่จะอำนวยความสะดวกทางการค้า</p>
<p>Member States shall regularly review their national tariff requirements and forward proposals for simplification of the AHTN.</p>	<p>รัฐสมาชิกต้องทบทวนความต้องการใช้พิกัดอัตราศุลกากรของตนเองและยื่นข้อเสนอเพื่อให้เอชทีเอ็นง่ายขึ้น</p>
<p>ARTICLE 6 Amendment Procedures</p>	<p>มาตรา 6 วิธีการดำเนินการแก้ไข</p>
<p>1. Proposals for amendments shall be made by Member States to the ASEAN Directors General of Customs, as referred to in Article 7 of the Protocol.</p> <p>2. The ASEAN Directors-General of Customs shall study all proposals with the view to determining the acceptability of such amendments.</p>	<p>1. รัฐสมาชิกต้องจัดทำข้อเสนอสำหรับการแก้ไขยื่นต่ออธิบดีศุลกากรอาเซียนตามที่อ้างถึงใน มาตรา 7 ของพิธีสาร</p> <p>2. อธิบดีศุลกากรอาเซียนจะต้องศึกษาข้อเสนอทั้งหมดโดยมุ่งหมายที่จะตัดสินใจที่ ยอมรับได้</p>

<p>3. The ASEAN Directors-General of Customs shall be the body responsible for allowing amendments to the AHTN.</p> <p style="text-align: center;">ARTICLE 7 Institutional Arrangements</p> <p>The ASEAN Directors-General of Customs, under the purview of the ASEAN Finance Ministers Meeting, shall be the body responsible for monitoring, reviewing and supervising all aspects relating to the implementation of the Protocol. The Experts Committee on Customs Matters (ECCM) shall assist the ASEAN Directors-General of Customs in all matters relating thereto.</p>	<p>3. อธิบดีศุลกากรอาเซียนเป็นคณะที่รับผิดชอบในการอนุมัติการแก้ไขเอเอชทีเอ็น</p> <p style="text-align: center;">มาตรา 7 การจัดองค์กร</p> <p>อธิบดีศุลกากรอาเซียนภายใต้ขอบเขตอำนาจของที่ประชุมรัฐมนตรีคลังอาเซียนเป็นคณะที่รับผิดชอบในการติดตาม ทบทวน และกำกับดูแลทุกด้านที่เกี่ยวข้องกับการนำพิธีสารมาใช้ คณะกรรมการผู้เชี่ยวชาญด้านศุลกากร (อีซีซีเอ็ม) ต้องช่วยเหลืออธิบดีศุลกากรอาเซียนในทุกเรื่องที่เกี่ยวข้อง</p>
<p style="text-align: center;">ARTICLE 8 Responsibilities of the ASEAN Secretariat</p> <p>1. The ASEAN Secretariat shall provide the necessary support for supervising, coordinating and reviewing the implementation of the Protocol, and shall assist the ASEAN Directors-General of Customs on matters relating thereto.</p> <p>2. The ASEAN Secretariat shall have the responsibility of assisting the experts panel, whenever it is convened, especially on procedural aspects of the matters dealt with, and of providing secretarial and technical support.</p> <p>3. The ASEAN Secretariat shall have the responsibility of assisting Member States in monitoring and reviewing the AHTN with the view to simplification.</p>	<p style="text-align: center;">มาตรา 8 ความรับผิดชอบของสำนักเลขาธิการอาเซียน</p> <p>1. สำนักเลขาธิการอาเซียนต้องให้การสนับสนุนที่จำเป็นในการกำกับดูแล ประสานงานและทบทวนการนำพิธีสารมาใช้รวมทั้งช่วยเหลืออธิบดีศุลกากรอาเซียนในเรื่องต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง</p> <p>2. สำนักเลขาธิการอาเซียนต้องรับผิดชอบช่วยเหลือคณะผู้เชี่ยวชาญเมื่อมีการประชุม โดยเฉพาะด้านระเบียบการประชุมของเรื่องที่เกี่ยวข้องและให้การสนับสนุนด้านเลขานุการและด้านวิชาการ</p> <p>3. สำนักเลขาธิการอาเซียนต้องรับผิดชอบช่วยเหลือรัฐสมาชิกในการติดตามและทบทวน เอเอชทีเอ็น โดยมุ่งหมายที่จะทำให้ง่ายขึ้น</p>

ARTICLE 9

Dispute Settlement

1. Member States shall, at the written request of a Member State, enter into consultations with a view to seeking a prompt, equitable and mutually satisfactory solution, if that Member State considers that:
 - a) an obligation under the Protocol has not been fulfilled, is not being fulfilled or may not be fulfilled; or
 - b) any objectives of the Protocol is not being achieved or may be frustrated.
2. Any differences between Member States concerning the interpretation or application of the Protocol shall, as far as possible, be settled amicably between the Member States. If a settlement cannot be reached, the dispute shall be submitted to the ASEAN Directors-General of Customs. If a settlement still cannot be reached by the ASEAN Directors-General of Customs, the dispute shall be referred to the ASEAN Finance Ministers Meeting.

ARTICLE 10

Final Provisions

1. The Protocol may be amended by mutual agreement of all Member States.
2. Annexes may be introduced to the Protocol and shall form an integral part thereof. Any reference to the Protocol is deemed to include also a reference to the Annexes.

มาตรา 9

การระงับข้อพิพาท

1. รัฐสมาชิกทั้งหมดต้องร่วมกันปรึกษาหารือโดยมุ่งหมายที่จะหาข้อยุติที่ยุติธรรมและพอใจแก่ทุกฝ่ายทันที เมื่อได้รับคำร้องเป็นลายลักษณ์อักษรจากรัฐสมาชิกหนึ่ง กรณีรัฐสมาชิคนั้นพิจารณาเห็นว่า
 - ก) ข้อผูกพันภายใต้พิธีสารนี้ยังไม่ได้รับการปฏิบัติในขณะนั้นหรืออาจไม่ได้รับการปฏิบัติ หรือ
 - ข) วัตถุประสงค์ข้อใดข้อหนึ่งของพิธีสารนี้ไม่บรรลุผลหรืออาจถูกหักล้าง
2. ความขัดแย้งระหว่างรัฐสมาชิกที่เกี่ยวกับการตีความหรือการนำพิธีสารมาใช้จะได้รับการระงับอย่างฉันทมิตรมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ในระหว่างรัฐสมาชิกด้วยกัน ถ้าไม่สามารถระงับได้ ให้เสนอข้อพิพาทต่ออธิบดีศุลกากรอาเซียน ถ้าไม่สามารถตัดสินโดยอธิบดีศุลกากรอาเซียนได้ ให้นำข้อพิพาทเข้าสู่ที่ประชุมรัฐมนตรีคลังอาเซียน

มาตรา 10

บทบัญญัติสุดท้าย

1. พิธีสารอาจได้รับการแก้ไข โดยความตกลงร่วมกันของรัฐสมาชิกทั้งหมด
2. ภาคผนวกอาจได้รับการจัดทำขึ้นท้ายพิธีสารนี้ และให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของพิธีสาร การอ้างอิงใดต่อพิธีสารนี้ถือว่าเป็นการอ้างอิงถึงภาคผนวกด้วย

3. Member States shall undertake appropriate measures to fulfill the obligations arising from the Protocol.
4. Member States shall make no reservations with respect to any of the provisions of the Protocol.
5. The Protocol shall enter into force on 1 January 2003. Member Countries may defer the obligation to apply the AHTN under paragraph 2 of Article 4 of the Protocol, to a date no later than 1 July 2003.
6. The Protocol shall be deposited with the Secretary-General of ASEAN, who shall promptly furnish a certified copy thereof to each Member State.

IN WITNESS WHEREOF the undersigned, being duly authorized to sign the Protocol, have signed this Protocol Governing the Implementation of the ASEAN Harmonized Tariff Nomenclature.

DONE (๓) , in a single copy in the English Language.

For the Government of Brunei Darussalam

PEHIN DATO HAJI ABDUL AZIZ UMAR
Minister Representing the Ministry of Finance

**For the Government of the Kingdom of
Cambodia**

3. รัฐสมาชิกต้องขอรับมาตรการที่เหมาะสมเพื่อให้บรรลุข้อผูกพันที่เกิดจากพิธีสารนี้
4. รัฐสมาชิกต้องไม่ตั้งข้อสงวนในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติใดๆ ของพิธีสารนี้
5. ให้พิธีสาร มีผลใช้บังคับในวันที่ 1 มกราคม 2003 รัฐสมาชิกอาจเลื่อนการปฏิบัติตามข้อผูกพันที่จะใช้เอชทีเอ็นตามวรรค 2 มาตรา 4 ของพิธีสารออกไปได้ไม่ช้ากว่าวันที่ 1 กรกฎาคม 2003
6. ให้มอบพิธีสารแก่เลขาธิการอาเซียนผู้ซึ่งจะต้องส่งสำเนาพิธีสารที่ได้รับรองแล้วไปให้แก่ละรัฐสมาชิกทันที

เพื่อเป็นพยานแห่งการนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายนี้ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องให้ลงนามในพิธีสารได้ลงนามในพิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนไนซ์อาเซียนมาใช้

ทำเมื่อวันที่... เป็นภาษาอังกฤษเพียงฉบับเดียว

ในนามรัฐบาลแห่งบรูไนดารุสซาลาม

รัฐมนตรีที่แทนกระทรวงการคลัง

ในนามรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรกัมพูชา

<p style="text-align: center;">KEAT CHHON Senior Minister, Ministry of Economy and Finance</p> <p style="text-align: center;">For the Government of the Republic of Indonesia</p>	<p>รัฐมนตรีอาวุโสกระทรวงเศรษฐกิจและการคลัง ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซีย</p>
<p style="text-align: center;">BOEDIONO Minister of Finance</p> <p style="text-align: center;">For the Government of the Lao People's Democratic Republic</p>	<p>รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว</p>
<p style="text-align: center;">SOUKANH MAHALAT Minister of Finance</p> <p style="text-align: center;">For the Government of Malaysia</p>	<p>รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ในนามรัฐบาลแห่งมาเลเซีย</p>
<p style="text-align: center;">MAHATHIR BIN MOHAMAD Prime Minister and Minister of Finance</p> <p style="text-align: center;">For the Government of the Union of Myanmar</p>	<p>นายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ในนามรัฐบาลแห่งสหภาพพม่า</p>
<p style="text-align: center;">U KHIN MAUNG THEIN Minister of Finance and Revenue</p> <p style="text-align: center;">For the Government of the Republic of the Philippines</p>	<p>รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังและรายได้ ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์</p>
<p style="text-align: center;">JOSE ISIDRO N. CAMACHO Secretary of Finance</p>	<p>ปลัดกระทรวงการคลัง</p>

<p>For the Government of the Republic of Singapore</p> <p>LEE HSIEN LOONG Deputy Prime Minister and Minister for Finance</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสิงคโปร์</p> <p>รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง</p>
<p>For the Government of the Kingdom of Thailand</p> <p>SOMKID JATUSRIPIITAK Minister of Finance</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย</p> <p>รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง</p>
<p>For the Government of the Socialist Republic of Viet Nam</p> <p>NGUYEN SINH HUNG Minister of Finance</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม</p> <p>รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง</p>

**INTERPRETATIVE NOTES OF THE
PROTOCOL GOVERNING THE IMPLEMENTATION OF THE
ASEAN HARMONISED TARIFF NOMENCLATURE**

คำอธิบายการตีความพิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนิในอาเซียนมาใช้*

ARTICLE 2	มาตรา 2
<p>d) Importers and exporters shall not have recourse to the Dispute Settlement Mechanism as set out in Article 9 of the Protocol. Their recourse lies with their respective customs administrations.</p>	<p>ง) ผู้นำของเข้าและผู้ส่งของออกต้องไม่อาศัยกลไกการระงับข้อพิพาทตามมาตรา 9 ของพิธีสาร แต่ให้ร้องเรียนหน่วยงานบริหารทางศุลกากรที่เกี่ยวข้อง</p>
ARTICLE 3 (1)	มาตรา 3 (1)
<p>a) Within the AHTN, the HS Code must be adhered to. Where no further subdivisions of an HS 6-digit Code are made, the digits "00" shall appear in the seventh and eighth positions of the AHTN codes.</p>	<p>ก) รหัสเลขเอสต้องได้รับการนำมาใช้ในเอเอชทีเอ็นในกรณีที่ไม่มีการแบ่งย่อยภายใต้รหัสเลขเอส 6 หลักต่อไปอีก ตัวเลข "00" จะปรากฏเป็นตำแหน่งที่ 7 และที่ 8 ของรหัสเลขเอชทีเอ็น</p>
<p>b) Where an HS Code and commodity description is sub-divided in the AHTN, the 6-digit HS Code shall be shown against the line which is sub-divided, and the text of the HS commodity description shall terminate with a colon. In the codes of the subdivisions, the seventh and eighth positions shall be filled with digits appropriate to the context.</p>	<p>ข) ในกรณีที่มีการแบ่งย่อยรหัสเลขเอส และรายการสินค้าในเอเอชทีเอ็น รหัสเลขเอส 6 หลัก จะกำกับรายการที่แบ่งย่อยนั้น และข้อความของรายการสินค้าเอชเอสจะจบลงด้วยเครื่องหมายจุดคู่ รหัสของส่วนที่แบ่งย่อยตำแหน่งที่ 7 และ 8 จะใช้ตัวเลขที่เหมาะสมกับบริบทนั้น</p>
<p>c) The AHTN shall conform to the following dash system of integrated hierarchy:</p>	<p>ค) เอเอชทีเอ็นต้องเป็นไปตามระบบขีดตามลำดับชั้นดังนี้</p>

*ที่มา : กรมศุลกากร

- i). ASEAN subheadings, where the HS headings have no subheadings, will start at a one-dash level;
- ii). ASEAN subheadings of a one-dash HS subheading will start at a two-dash level; and
- iii). ASEAN subheadings of a two-dash HS subheading will start at a three-dash level.

ARTICLE 4 (3)

- a) Additional subdivisions must adhere to the structure of the AHTN, as set out in Article 3 of the Protocol.
- b) Member States must notify their national nomenclatures to the ASEAN Directors-General of Customs, through the ASEAN Secretariat, whenever amendments for the purposes of Article 4 (3) have been effected nationally.

ARTICLE 5 (1)

- a) All amendments to the ASEAN subheadings must abide by the "Understanding on the Criteria for Classification in the ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature", (hereinafter referred to as the "the Understanding"), signed by the ASEAN Directors-General of Customs. Additional ASEAN subheadings should be created only in exceptional circumstances.

- 1) ในกรณีที่ประเภทของระบบฮาร์โมนไนซ์ไม่มีประเภทย่อย ประเภทย่อยอาเซียนจะเริ่มต้นที่ระดับหนึ่งขีด
- 2) ประเภทย่อยอาเซียนภายใต้ประเภทย่อยของระบบฮาร์โมนไนซ์ที่ระดับหนึ่งขีดจะเริ่มต้นที่ระดับสองขีด
- 3) ประเภทย่อยอาเซียนภายใต้ประเภทย่อยของระบบฮาร์โมนไนซ์ที่ระดับสองขีดจะเริ่มต้นที่ระดับสามขีด

มาตรา 4 (3)

- ก) การแบ่งย่อยเพิ่มเติมต้องทำภายใต้โครงสร้างเอเอชทีเอ็นตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 3 ของพิธีสาร
- ข) เมื่อไรก็ตามที่มีการแก้ไขตามจุดประสงค์ของมาตรา 4 (3) ที่มีผลกระทบในระดับประเทศ รัฐสมาชิกต้องแจ้งระบบการแบ่งกลุ่มสินค้าของตนแก่อธิบดีอาเซียนผ่านทางสำนักเลขาธิการอาเซียน

มาตรา 5 (1)

- ก) บรรดาการแก้ไขประเภทย่อยอาเซียนต้องยึดถือตาม "ความเข้าใจว่าด้วยหลักเกณฑ์การแบ่งประเภทในพิธีคัตราศุลกากรฮาร์โมนไนซ์อาเซียน" (ซึ่งต่อไปในที่นี้จะเรียกว่า "ความเข้าใจ") ซึ่งลงนามโดยอธิบดีศุลกากรอาเซียน การเพิ่มเติมประเภทย่อยอาเซียนจะทำได้ในกรณีพิเศษเท่านั้น

b) Member States wishing to have additional subheadings shall forward details and reasons of the proposal to the ASEAN Directors-General of Customs, through the ASEAN Secretariat, wherein procedures for amendments under Article 6 of the Protocol shall be invoked.

ARTICLE 5 (2)

- a) The process of review will be conducted in accordance with review guidelines to be formulated by the ASEAN Directors-General of Customs. A cycle of one year duration will be established to institutionalise the review process.
- b) Member States proposing simplification should also advise how the structure of a subheading could be simplified while meeting their respective national requirements.

ARTICLE 6 (1)

Proposals to the ASEAN Directors-General of Customs will be made through the ASEAN Secretariat, and shall include justifications.

ARTICLE 6 (2)

- a) Assessment of the proposed amendments to the AHTN must take into account the Objectives of the Protocol as set out in Article 1, and the Understanding.

ข) รัฐสมาชิกที่ปรารถนาจะเพิ่มเติมประเภทย่อยต้องส่งรายละเอียดและเหตุผลของข้อเสนอไปยังอธิบดีศุลกากรอาเซียนผ่านสำนักเลขาธิการอาเซียน เพื่อดำเนินการตามวิธีการแก้ไขภายใต้มาตรา 6 ของพิธีสาร

มาตรา 5 (2)

- ก) กระบวนการทบทวนจะปฏิบัติตามแนวทางการทบทวนซึ่งกำหนดโดยอธิบดีศุลกากรอาเซียน และจะจัดให้มีกระบวนการทบทวนนี้ในรอบระยะเวลา 1 ปี

ข) รัฐสมาชิกที่เสนอการทำให้ง่ายขึ้นควรแนะนำวิธีที่ทำให้โครงสร้างของประเภทย่อยสามารถทำให้ง่ายขึ้นด้วยและตรงตามความต้องการของประเทศของตน

มาตรา 6 (1)

ข้อเสนอที่ขึ้นต่ออธิบดีศุลกากรอาเซียน จะเสนอผ่านสำนักเลขาธิการอาเซียนและต้องรวมถึงเหตุผลด้วย

มาตรา 6 (2)

- ก) การประเมินข้อเสนอที่ขอแก้ไขเอชทีเอ็น ต้องคำนึงถึงวัตถุประสงค์ของพิธีสารตามที่กำหนดไว้ในมาตรา 1 และใน “ความเข้าใจ”

- b) Where necessary, the ASEAN Directors-General of Customs shall convene an experts panel (as referred to in Article 7) to make an objective assessment of the acceptability of the proposal, including an examination of the facts of the proposal and the applicability of and conformity with the rules as referred to in 2 (a), and make such other findings as will assist the ASEAN Directors-General of Customs in making a decision. The meeting of the experts panel must be unanimously agreed to by the ASEAN Directors-General of Customs. The experts panel shall promptly submit their report to the ASEAN Directors-General of Customs to facilitate their decision making.
- c) The experts panel shall consist of representatives from all the Member States.
- d) The experts panel shall regulate its own procedures to perform its functions.
- e) Measures should be undertaken to ensure that amendment procedures are efficient and effected expeditiously.
- f) The ASEAN Secretariat shall provide the necessary secretariat support in the amendment procedures.

ARTICLE 6 (3)

- a) Decisions by the ASEAN Directors-General of Customs shall be made by consensus.

ข) ในกรณีที่จำเป็น อธิบดีศุลกากรอาเซียน ต้องประชุมคณะผู้เชี่ยวชาญ (ตามที่อ้างถึงในมาตรา 7) เพื่อประเมินวัตถุประสงค์ของการยอมรับข้อเสนอ นั้นรวมทั้งการตรวจสอบข้อเท็จจริงของข้อเสนอ ตรวจสอบการใช้และความสอดคล้องกับกฎเกณฑ์ ที่อ้างถึงในข้อ 2 ก) รวมถึงการติดตามหาข้อมูลอื่น เพื่อช่วยเหลือในการตัดสินใจของอธิบดีศุลกากรอาเซียน การประชุมของคณะผู้เชี่ยวชาญต้องได้รับความเห็นพ้องอย่างเป็นเอกฉันท์โดยอธิบดีศุลกากรอาเซียน คณะผู้เชี่ยวชาญต้องเสนอรายงานต่ออธิบดีศุลกากรอาเซียนทันทีเพื่อช่วยให้การตัดสินใจของอธิบดีศุลกากรอาเซียนง่ายขึ้น

- ค) คณะผู้เชี่ยวชาญต้องประกอบด้วยผู้แทนจากทุก รัฐสมาชิก
- ง) คณะผู้เชี่ยวชาญต้องวางระเบียบวิธีการทำงาน เพื่อการปฏิบัติหน้าที่ของตน
- จ) มาตรการต่างๆ ควรได้รับการปฏิบัติเพื่อให้มั่นใจว่าวิธีดำเนินการแก้ไขนั้น มีประสิทธิภาพและมีผลอย่างรวดเร็ว
- ฉ) สำนักเลขาธิการอาเซียนต้องให้การสนับสนุนด้านเลขานุการที่จำเป็นต่อวิธีดำเนินการแก้ไข

มาตรา 6 (3)

- ก) การตัดสินใจของอธิบดีศุลกากรอาเซียนต้องเป็นมติเอกฉันท์

b) Appropriate measures will be undertaken to bring any approved amendments to the AHTN into effect.

ARTICLE 9 (1)

a) Member States are encouraged to settle their differences through consultations. If a solution cannot be reached, Member States can submit the dispute to the ASEAN Directors-General of Customs for a decision without necessarily involving the dispute settlement procedures in Article 9.

b) In the interest of uniformity, settlements at the consultation level must be notified to the ASEAN Directors-General of Customs. Where applicable, such settlements shall be subject to agreement by the ASEAN Directors-General of Customs.

ARTICLE 9 (2)

a) Recourse can be made to the World Customs Organisation for expert opinion on differences in the interpretation or application of the AHTN.

b) The ASEAN Finance Ministers Meeting shall be the final arbiter in any dispute relating to the implementation of the Protocol.

ข) ให้นำมาตรการที่เหมาะสมมาปฏิบัติเพื่อให้การแก้ไขเอชทีเอ็นที่ได้รับความเห็นชอบมีผลใช้บังคับ

มาตรา 9 (1)

ก) รัฐสมาชิกต้องสนับสนุนให้ระงับความขัดแย้งโดยการปรึกษาหารือกัน ถ้ายังหาข้อยุติไม่ได้ รัฐสมาชิกสามารถเสนอข้อพิพาทต่ออธิบดีศุลกากรอาเซียนเพื่อตัดสินใจโดยไม่จำเป็นต้องใช้วิธีการระงับข้อพิพาทในมาตรา 9

ข) เพื่อให้เป็นรูปแบบเดียวกัน ต้องแจ้งให้อธิบดีศุลกากรอาเซียนทราบถึงข้อตกลงในการระงับความขัดแย้งในระดับการปรึกษาหารือ ในกรณีสามารถนำไปปฏิบัติ ข้อตกลงการระงับความขัดแย้งดังกล่าวต้องได้รับความเห็นจากอธิบดีศุลกากรอาเซียน

มาตรา 9 (2)

ก) การพึ่งพาท้องการศุลกากรโลกเพื่อขอความเห็นของผู้เชี่ยวชาญเกี่ยวกับความขัดแย้งในการตีความหรือการนำเอชทีเอ็นไปใช้สามารถกระทำได้ที่ประชุมรัฐมนตรีคลังอาเซียนจะเป็นผู้ตัดสินชี้ขาดขั้นสุดท้ายในข้อพิพาทใดๆ ที่เกี่ยวกับการนำพิธีสารมาใช้

**UNDERSTANDING ON THE CRITERIA FOR CLASSIFICATION IN THE ASEAN
HARMONISED TARIFF NOMENCLATURE**

ความเข้าใจว่าด้วยหลักเกณฑ์การแบ่งประเภทในพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนีในอาเซียน*

<p>The Directors-General of Customs of Brunei Darussalam, the Kingdom of Cambodia, the Republic of Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, the Union of Myanmar, Malaysia, the Republic of the Philippines, the Republic of Singapore, the Kingdom of Thailand and the Socialist Republic of Viet Nam, of the Association of South East Asian Nations (hereinafter referred to as "ASEAN"):</p> <p>RECALLING the Protocol Governing the Implementation of the ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature (hereinafter referred to as "the Protocol") signed on <<date>> by the ASEAN Finance Ministers;</p> <p>RECALLING that Article 6 (3) of the Protocol provides that the ASEAN Directors-General of Customs is the body responsible for allowing amendments to the ASEAN Harmonised Tariff Nomenclature (hereinafter referred to as "AHTN")</p> <p>DESIRING to establish common criteria for classification of ASEAN subheadings at levels beyond the 6-digit, in the event of amendments to the AHTN, so as to meet the objectives as set out in Article 1 of the Protocol;</p> <p>Have agreed as follows:</p>	<p>อธิบดีศุลกากรของรัฐบาลแห่งบรูไนดารุสซาลาม ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐอินโดนีเซีย สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว มาเลเซีย สหภาพพม่า สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ราชอาณาจักรไทยและสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม แห่งสมาคมประชาชาติเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ (ซึ่งต่อไปในที่นี้จะเรียกว่า "อาเซียน")</p> <p>อ้างอิง พิธีสารว่าด้วยการนำพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนีในอาเซียนมาใช้ (ซึ่งต่อไปในที่นี้จะเรียกว่า "พิธีสาร") ลงนาม <<เมื่อวันที่>> โดยรัฐมนตรีคลังอาเซียน</p> <p>อ้างอิง มาตรา 6 (3) ของพิธีสารที่บัญญัติให้อธิบดีศุลกากรอาเซียนเป็นคณะที่รับผิดชอบการอนุมัติการแก้ไขพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนีในอาเซียน (ซึ่งต่อไปในที่นี้จะเรียกว่า "เอเอชทีเอ็น")</p> <p>ปรารถนา ที่จะกำหนดหลักเกณฑ์ร่วมกันสำหรับการแบ่งประเภทย่อยอาเซียน ในระดับที่มากกว่า 6 หลัก ในกรณีที่มีการแก้ไขเอเอชทีเอ็น ทั้งนี้เพื่อให้ตรงตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ในมาตรา 1 ของพิธีสาร</p> <p>จึงได้ตกลงกันดังต่อไปนี้</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*ที่มา : กรมศุลกากร

<p style="text-align: center;">Article 1</p> <p style="text-align: center;">Criteria for Classification</p>	<p style="text-align: center;">มาตรา 1</p> <p style="text-align: center;">หลักเกณฑ์ในการแบ่งประเภท</p>
<p>The following criteria for classification shall be utilised and adhered to for the amendment of the AHTN:</p> <p>a) classifications should reflect a single, unique code for a defined commodity to avoid ambiguous criteria for classification;</p> <p>b) classifications should be provided where the significance in trade for a subheading for a Member State is high;</p> <p>c) classifications should not be further provided where the tariff rates for groups of ASEAN subheadings are equal in the respective Member States;</p> <p>d) classifications can be based on the criteria which have been utilized by a majority of Member States;</p> <p>e) classifications should take into account international conventions;</p> <p>f) classifications for exceptional cases (e.g. prohibitions, diplomatic exemptions) shall be avoided and be handled through customs procedures instead;</p> <p>g) classifications should avoid end use criterion;</p> <p>h) classifications for national statistical and other non-tariff purposes may be dealt with at the national level, at the 8-digit level and beyond;</p>	<p>ให้ใช้และยึดถือหลักเกณฑ์ในการแบ่งประเภทย่อยอาเซียนดังต่อไปนี้สำหรับการแก้ไขเอชทีเอ็น</p> <p>ก) การแบ่งประเภทย่อยควรสื่อให้เห็นรหัสเฉพาะรหัสเดียวของสินค้าที่กำหนดชัดเจนเพื่อหลีกเลี่ยงหลักเกณฑ์ที่คลุมเครือในการแบ่งประเภท</p> <p>ข) ควรแบ่งประเภทย่อยในกรณีที่มีความสำคัญทางการค้าเพื่อกำหนดค่าประเภทย่อยสำหรับรัฐสมาชิกหนึ่งมีมาก</p> <p>ค) ไม่ควรแบ่งประเภทย่อยในกรณีที่กลุ่มประเภทย่อยอาเซียนของรัฐสมาชิกที่เกี่ยวข้องมีอัตราอากรเท่ากัน</p> <p>ง) การแบ่งประเภทย่อยสามารถอาศัยหลักเกณฑ์ที่รัฐสมาชิกส่วนใหญ่ใช้อยู่</p> <p>จ) การแบ่งประเภทย่อยควรคำนึงถึงอนุสัญญา ระหว่างประเทศ</p> <p>ฉ) การแบ่งประเภทย่อยสำหรับกรณีพิเศษ (เช่น ของต้องห้าม การยกเว้นทางการทูต) ให้หลีกเลี่ยงและให้ดำเนินการโดยใช้พิธีการศุลกากรแทน และ</p> <p>ช) การแบ่งประเภทย่อยให้หลีกเลี่ยงหลักเกณฑ์การใช้ประโยชน์สุดท้าย</p> <p>ซ) การแบ่งประเภทย่อยเพื่อจุดประสงค์ทางสถิติและจุดประสงค์อื่นที่ไม่ใช่พิกัตอัตราศุลกากรอาจกระทำได้ในระดับประเทศในระดับเลข 8 หลักและมากกว่า</p>

- i) classifications based on seasonal tariff rates should be dealt with through domestic procedures of the affected Member State (s);
- j) classifications, other than the above, for tariff purposes, and which is country - specific should be dealt with in accordance with the procedures in Articles 5 and 6 of the Protocol. In this case, efforts should be made to establish common regional criteria for affected subheadings to avoid a proliferation of tariff lines;
- k) classifications can be created for the purposes of tariff reduction and these may be reflected as an extraction of the AHTN subheading as a transitional measure.

ARTICLE 2

Other Provisions.

1. New member of ASEAN shall accede to this Understanding.
2. Any disputes relating to the implementation of this Understanding shall be settled amicably between the Member States.
3. By agreement of all Member States, this Understanding may be amended.
4. Member States shall make no reservations with respect to any of the Criteria set out in Article 1 of this Understanding.

- ญ) การแบ่งประเภทย่อยบนพื้นฐานของอัตราอากรเฉพาะกาล ควรดำเนินการโดยผ่านวิธีการภายในของรัฐสมาชิกที่ได้รับผลกระทบนั้น
- ค) การแบ่งประเภทย่อยนอกเหนือจากข้างต้น เพื่อจุดประสงค์ทางพิธีการศุลกากร ซึ่งเฉพาะเจาะจงสำหรับประเทศนั้นๆ ควรดำเนินการตามวิธีการในมาตรา 5 และ 6 ของพิธีสาร ในกรณีนี้ควรพยายามกำหนดหลักเกณฑ์ร่วมในภูมิภาคสำหรับประเภทย่อยที่ได้รับผลกระทบเพื่อหลีกเลี่ยงการเพิ่มจำนวนประเภทพิกัด
- ต) การแบ่งประเภทย่อยสามารถกระทำเพื่อจุดประสงค์ในการลดอัตราอากรศุลกากร และการแบ่งประเภทย่อยนี้อาจสื่อให้เห็นว่าเป็นการแยกมาจากประเภทย่อยเอชทีเอ็น ซึ่งถือเป็นมาตรการในช่วงปรับเปลี่ยน

มาตรา 2

บทบัญญัติอื่น

1. สมาชิกใหม่ของอาเซียนต้องภาคยานุวัติความเข้าใจนี้
2. ข้อพิพาทใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับ การนำความเข้าใจนี้มาใช้ ให้ระงับอย่างสันติมิตรระหว่างรัฐสมาชิก
3. ความเข้าใจนี้อาจได้รับการแก้ไข โดยความเห็นชอบของรัฐสมาชิกทั้งหมด
4. รัฐสมาชิกต้องไม่ตั้งข้อสงวนเกี่ยวกับหลักเกณฑ์ใดๆ ที่กำหนดไว้ในมาตรา 1 ของความเข้าใจนี้

<p>For the Government of the Lao People's Democratic Republic.</p> <p>NOUHACK NALUKHOT Director-General of Customs</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาว</p> <p>อธิบดีกรมศุลกากร</p>
<p>For the Government of Malaysia,</p> <p>DATUK ABDUL HALIL BIN ABDUL MUTALIB Director-General of Royal Customs and Excise Department</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งมาเลเซีย</p> <p>อธิบดีกรมศุลกากรและสรรพสามิต</p>
<p>For the Government of the Union of Myanmar,</p> <p>COL. KHIN MAUNG LINN Director-General of Customs</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งสหภาพพม่า</p> <p>อธิบดีกรมศุลกากร</p>
<p>For the Government of the Republic of the Philippines,</p> <p>EDGARDO ABON Chairman, Tariff Commission</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐฟิลิปปินส์</p> <p>ประธานคณะกรรมการพิกัดอัตราศุลกากร</p>
<p>For the Government of the Republic of Singapore,</p> <p>KOH CHONG HWA Director-General of Customs and Excise</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสิงคโปร์</p> <p>อธิบดีกรมศุลกากรและสรรพสามิต</p>

<p>For the Government of the Kingdom of Thailand, Director-General of Customs</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย อธิบดีกรมศุลกากร</p>
<p>For the Government of the Socialist Republic of Viet Nam, NGUYEN DUC KIEN Director-General of Customs</p>	<p>ในนามรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม อธิบดีกรมศุลกากร</p>

ตารางตัวอย่างพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนิในอาเซียน (AHTN) *

หมวด 1
สัตว์มีชีวิต ผลิตภัณฑ์จากสัตว์

หมายเหตุ

1. ข้อความใดในหมวดนี้ที่ระบุถึงตระกูลหรือชนิดของสัตว์ใด ให้รวมถึงลูกของสัตว์ในตระกูลหรือชนิดนั้นด้วย เว้นแต่จะมีข้อความระบุไว้เป็นอย่างอื่น
2. ตลอดพิสัยอัตราศุลกากรนี้ข้อความใดที่ระบุถึงผลิตภัณฑ์ที่ "แห้ง" ให้ครอบคลุมถึงผลิตภัณฑ์ที่แยกเอาน้ำออก ระบายเอาน้ำออก หรือแช่แข็งแห้ง (ฟรีโอสไตต์) ด้วย เว้นแต่จะมีข้อความระบุไว้เป็นอย่างอื่น

ตอนที่ 1
สัตว์มีชีวิต

หมายเหตุ

1. ตอนที่ให้คลุมถึงสัตว์มีชีวิตทั้งหมด เว้นแต่
 - (ก) ปลา สัตว์น้ำจำพวกครัสตาเซีย โมลลัสก์ และสัตว์น้ำที่ไม่มีกระดูกสันหลังอื่นๆ ตามประเภทที่ 03.01 03.06 หรือ 03.07
 - (ข) จุลินทรีย์ที่ได้จากการเพาะเลี้ยงและผลิตภัณฑ์อื่น ๆ ตามประเภทที่ 30.02
 - (ค) สัตว์ตามประเภทที่ 95.08
2. สัตว์มีชีวิตในตอนที่ใช้สำหรับทำพันธุ์ต้องพิสูจน์ให้เห็นที่พอใจอธิบดีกรมศุลกากรและมีจำนวนพอสมควร

Section 1

Live animals; animal products

Notes.

1. Any reference in this Section to a particular genus or species of an animal, except where the context otherwise requires, includes a reference to the young of that genus or species.
2. Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature any reference to "dried" products also covers products which have been dehydrated, evaporated or freeze-dried.

Chapter 1
Live animals

Notes

1. This Chapter covers all live animals except :
 - (a) Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, of heading 03.01, 03.06 or 03.07;
 - (b) Cultures of micro-organisms and other products of heading 30.02; and
 - (c) Animals of heading 95.08
2. Live animals of this Chapter may be proved to satisfaction of the Director General of Customs to be imported in reasonable amount for breeding purposes.

ประเภท	ประเภทย่อย	ประเภทย่อยอาเซียน (AHTN)	รหัสย่อย	รายการ	Description	อัตราอากร		
						ตามราคา %	ตามสภาพ หน่วย	บาท
01.01	0101.10	0101.10.00	0	ม้า ลาและล่อ มีชีวิต	Live horses, asses, mules and hinnies.			
				- สำหรับทำพันธุ์	- Pure-bred breeding animals			ยกเว้นอากร
				- อื่น ๆ	- Other:			
				- - ม้าแข่ง	- - Race horses			ยกเว้นอากร
				- - ม้าอื่น ๆ	- - Other horses			
01.02	0102.10	0102.10.00	0	สัตว์จำพวกโคกระบือ มีชีวิต	Live bovine animals.			
				- สำหรับทำพันธุ์	- Pure-bred breeding animals			ไม่ต้องเสียอากร
				- อื่น ๆ	- Other:			
				- - โคตัวผู้	- - Oxen	5	-	-
				- - กระบือ	- - Buffaloes	5	-	-
01.03	0103.10	0103.10.00	0	สุกรมีชีวิต	Live swine.			
				- สำหรับทำพันธุ์	- Pure-bred breeding animals			ไม่ต้องเสียอากร
				- อื่น ๆ	- Other:			
				- - น้ำหนักน้อยกว่า 50 กิโลกรัม	- - Weighing less than 50 kg			ยกเว้นอากร
				- - น้ำหนักตั้งแต่ 50 กิโลกรัมขึ้นไป	- - Weighing 50 kg or more			ยกเว้นอากร
01.04	0104.10	0104.10.00	0	แกะและแพะ มีชีวิต	Live sheep and goats.			
				- แกะ	- Sheep:			
				- สำหรับทำพันธุ์	- - Pure-bred breeding animals			ไม่ต้องเสียอากร
				- อื่น ๆ	- - Other	5	-	-

ประเภท	ประเภทย่อย	ประเภทย่อยอาเซียน (AHTN)	รหัสย่อย	รายการ	Description	อัตราอากร							
						ตามราคา %	ตามสภาพ	บาท					
							หน่วย						
01.05	0104.20			- แพะ	- Goats:	5	ไม่ต้องเสียอากร						
			0104.20.10	0	- - สำหรับทำพันธุ์				- - Pure-bred breeding animals				
			0104.20.90	0	- - อื่นๆ				- - Other				
	0105.11				สัตว์ปีกเลี้ยงมีชีวิต ได้แก่ ไก่ชนิดแกลลัสโดเมสติกัส เป็ด ห่าน ไก่วง และไก่ต๊อก		Live poultry, that is to say, fowls of the species Gallus domesticus, ducks, geese, turkeys and guinea fowls.						
					- น้ำหนักไม่เกิน 185 กรัม		- Weighing not more than 185 g:						
					- - ไก่ชนิดแกลลัสโดเมสติกัส		- - Fowls of the species Gallus domesticus:						
				0105.11.10	0		- - - สำหรับทำพันธุ์	- - - Breeding fowls					
				0105.11.90	0		- - - อื่นๆ	- - - Other					
				0105.12					- - ไก่วง	- - Turkeys:	5	ไม่ต้องเสียอากร	
								0105.12.10	0	- - - สำหรับทำพันธุ์			- - - Breeding turkeys
								0105.12.90	0	- - - อื่นๆ			- - - Other
				0105.19					- - อื่นๆ	- - Other:	5	ไม่ต้องเสียอากร	
								0105.19.10	0	- - - ลูกเป็ดสำหรับทำพันธุ์			- - - Breeding ducklings
								0105.19.20	0	- - - ลูกเป็ดอื่นๆ			- - - Other ducklings
								0105.19.30	0	- - - ลูกห่านสำหรับทำพันธุ์			- - - Breeding goslings
	0105.19.40	0	- - - ลูกห่านอื่นๆ					- - - Other goslings					
	0105.19.50	0	- - - ไก่ต๊อกสำหรับทำพันธุ์					- - - Breeding guinea fowls					
	0105.19.90	0	- - - อื่นๆ					- - - Other					
				- อื่นๆ	- Other:		5	ไม่ต้องเสียอากร					

ประเภท	ประเภทย่อย	ประเภทย่อยอาเซียน (AHTN)	รหัสย่อย	รายการ	Description	อัตราอากร			
						ตามราคา %	ตามสภาพ หน่วย	บาท	
01.06	0105.92			-- ไก่ชนิดแกลลัสโดเมสติคัสน้ำหนักไม่เกิน 2,000 กรัม.	-- Fowls of the species Gallus domesticus, weighing not more than 2,000 g:				
			0105.92.10	0	-- สำหรับทำพันธุ์	-- Breeding fowls		ไม่ต้องเสียอากร	
			0105.92.20	0	-- ไก่ชน	-- Fighting cocks	5	-	-
		0105.92.90	0	-- อื่นๆ	-- Other	5	-	-	
	0105.93				-- ไก่ชนิดแกลลัสโดเมสติคัสน้ำหนักเกิน 2,000 กรัม	-- Fowls of the species Gallus domesticus, weighing more than 2,000g:			
			0105.93.10	0	-- สำหรับทำพันธุ์	-- Breeding fowls		ไม่ต้องเสียอากร	
			0105.93.20	0	-- ไก่ชน	-- Fighting cocks	5	-	-
		0105.93.90	0	-- อื่นๆ	-- Other	5	-	-	
	0105.99				-- อื่นๆ	-- Other:			
			0105.99.10	0	-- เป็ดสำหรับทำพันธุ์	-- Breeding ducks		ไม่ต้องเสียอากร	
			0105.99.20	0	-- เป็ดอื่นๆ	-- Other ducks	5	-	-
			0105.99.30	0	-- ห่าน ไก่วงและไก่ต๊อก สำหรับทำพันธุ์	-- Breeding geese, turkeys and guinea fowls		ไม่ต้องเสียอากร	
		0105.99.40	0	-- ห่าน ไก่วงและไก่ต๊อก อื่นๆ	-- Other geese, turkeys and guinea fowls	5	-	-	
					สัตว์มีชีวิตอื่นๆ	Other live animals.			
					- สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนม	- Mammals:			
		0106.11	0106.11.00		-- โพรเมต	-- Primates			
			1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding		ไม่ต้องเสียอากร		
			2	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character		ไม่ต้องเสียอากร		
			3	ค. อื่นๆ	C. Other	5	-	-	

ประเภท	ประเภทย่อย	ประเภทย่อยอาเซียน (AHTN)	รหัสย่อย	รายการ	Description	อัตราอากร							
						ตามราคา %	ตามสภาพ						
							หน่วย	บาท					
0106.12	0106.12.00		1	- ปลาวาฬ ปลาโลมาชนิดคอดฟีนและชนิดพอร์พิส (สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมในอันดับเซตาเซีย) แมนนาทีและพะยูน (สัตว์เลี้ยงลูกด้วยนมในอันดับไซเรเนีย)	- Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)								
									2	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding	ไม่ต้องเสียอากร	
									3	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character	ไม่ต้องเสียอากร	
0106.19	0106.19.00		1	- อื่นๆ	- Other								
									2	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding	ไม่ต้องเสียอากร	
									3	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character	ไม่ต้องเสียอากร	
0106.20	0106.20.00		1	- สัตว์เลื้อยคดลาน (รวมถึงงูและสัตว์จำพวกเต่า)	- Reptiles (including snakes and turtles)								
									2	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding	ไม่ต้องเสียอากร	
									3	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character	ไม่ต้องเสียอากร	
0106.20	0106.20.00		4	- สัตว์เลื้อยคดลาน (รวมถึงงูและสัตว์จำพวกเต่า)	- Reptiles (including snakes and turtles)								
									1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding	ไม่ต้องเสียอากร	
									2	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character	ไม่ต้องเสียอากร	
0106.20	0106.20.00		3	- สัตว์เลื้อยคดลาน (รวมถึงงูและสัตว์จำพวกเต่า)	- Reptiles (including snakes and turtles)								
									1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding	ไม่ต้องเสียอากร	
									2	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character	ไม่ต้องเสียอากร	
0106.20	0106.20.00		4	- สัตว์เลื้อยคดลาน (รวมถึงงูและสัตว์จำพวกเต่า)	- Reptiles (including snakes and turtles)								
									1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding	ไม่ต้องเสียอากร	
									2	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character	ไม่ต้องเสียอากร	
0106.20	0106.20.00		3	- สัตว์เลื้อยคดลาน (รวมถึงงูและสัตว์จำพวกเต่า)	- Reptiles (including snakes and turtles)								
									1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding	ไม่ต้องเสียอากร	
									2	ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character	ไม่ต้องเสียอากร	

ประเภท	ประเภทย่อย	ประเภทย่อยอาเซียน (AHTN)	รหัสย่อย	รายการ	Description	อัตราอากร		
						ตามราคา %	ตามสภาพ	
							หน่วย	บาท
	0106.31	0106.31.00		- นก - - นกล่าเหยื่อ	- Birds: - Birds of prey			
			1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding			ไม่ต้องเสียอากร
			2	ข. เฉพาะเพื่อการสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character			ไม่ต้องเสียอากร
			3	ค. อื่นๆ	C. Other	5	-	-
	0106.32	0106.32.00		- นกในกลุ่มนกแก้วทุกชนิด (รวมถึงนกจำพวกนกแก้ว นกแขกเต้านกมาคอว์ และนกกระตั้ว)	- - Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)			
			1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding			ไม่ต้องเสียอากร
			2	ข. เฉพาะเพื่อการสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character			ไม่ต้องเสียอากร
			3	ค. อื่นๆ	C. Other	5	-	-
	0106.39	0106.39.00		- - อื่นๆ	- - Other			
			1	ก. สำหรับทำพันธุ์	A. For breeding			ไม่ต้องเสียอากร
			2	ข. เฉพาะเพื่อการสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหากำไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ	B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character			ไม่ต้องเสียอากร
			3	ค. อื่นๆ	C. Other	5	-	-
	0106.90			- อื่นๆ	- Other:			
		0106.90.10	0	- สำหรับมนุษย์บริโภค	- - For human consumption	5	-	-

ประเภท	ประเภทย่อย	ประเภทย่อยอาเซียน (AHTN)	รหัสย่อย	รายการ	Description	อัตราอากร		
						ตามราคา %	ตามสภาพ	บาท
							หน่วย	
		0106.90.90		-- อื่นๆ 1 ก. สำหรับทำพันธุ์ 2 ข. เฉพาะที่องค์การสาธารณะซึ่งไม่ได้ดำเนินการค้าหาค้าไร นำเข้ามาเพื่อแสดงในลักษณะที่เปิดให้ประชาชนดูได้เป็นการประจำ 3 ค. อื่นๆ	-- Other A. For breeding B. Imported by public institutes, not conducted for profit and intended for perpetual exhibition of a public character C. Other		ไม่ต้องเสียอากร	
						5	-	-

*ที่มา : กรมศุลกากร

ข่าวที่เกี่ยวข้อง*

การประสานพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนีอาเซียน (เอเอชทีเอ็น)

คณะรัฐมนตรีพิจารณาการประสานพิกัดอัตราศุลกากรฮาร์โมนีอาเซียน (เอเอชทีเอ็น) ตามที่สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกาเสนอ ดังนี้

1. ร่างพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ..) พ.ศ. และร่างพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. 2530 (ฉบับที่ ..) พ.ศ. มีสาระสำคัญเช่นเดียวกันคือแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. 2530 เพื่อให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีมีอำนาจประกาศแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค 1 หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค 2 อัตราอากรขาเข้าเพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศที่เป็นประโยชน์แก่การเศรษฐกิจของประเทศได้ด้วยโดยให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

2. ร่างประกาศกระทรวงการคลัง เรื่อง การเพิ่มพิกัดอัตราอากรขาเข้าในภาค 2 แห่งพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. 2530 และการยกเว้นอากรและการลดอัตราอากรศุลกากรสำหรับเขตการค้าเสรีอาเซียน (เอเอชทีเอ็น) มีสาระสำคัญเป็นการแก้ไขเพิ่มเติมพิกัดอัตราศุลกากรให้สอดคล้องกับระบบการจำแนกพิกัดศุลกากรฮาร์โมนีอาเซียนร่วมกันที่ระดับเลขรหัส 8 หลัก โดยอยู่บนพื้นฐานเลขรหัส 6 หลัก ของระบบฮาร์โมนีขององค์การศุลกากรโลกและที่แก้ไขเพิ่มเติม โดยมีได้ระบุวันบังคับใช้ร่างประกาศฯ (ร่างเดิมที่กระทรวงการคลังเสนอได้กำหนดให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2547 เป็นต้นไป)

--ที่ประชุมคณะรัฐมนตรี (ชุดพ.ต.ท.ดร.ทักษิณ ชินวัตร) วันที่ 20 มกราคม 2547--จป--

ผู้ส่งออกไทยร้องมาเฟียจีน ขวางใบอนุญาตนำเข้าสินค้า

ผู้ส่งออกไทยยื่นฟ้องกีดกันการออกใบอนุญาตนำเข้า ต้องจ่ายค่าบริการ เอเยนต์อิทธิพลผูกขาดในจีนสูง เสนอ ?สมคิด? หยิบยกประเด็นนี้หาระดับผู้นำ ในช่วงเดินทางเยือนเดือน ก.พ.นี้ เพื่อแก้ไขปัญหาค่าวน "กรมการค้าต่างประเทศ" เตือนผู้ส่งออกขอใบรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า พอร์ม E รับภาษีสงฆ์เพิ่มอีก 6 พิกัดจากข้อตกลงอาเซียน-จีน

กรมการค้าต่างประเทศ ได้รับการร้องเรียนจากผู้ส่งออกผัก-ผลไม้ รายย่อยเกี่ยวกับอุปสรรคในการส่งออกไปจีน แม้จะมีข้อตกลงเขตการค้าเสรี (เอฟทีเอ) แล้ว โดยเฉพาะการที่ต้องขอใบอนุญาตนำเข้าจากทางการจีน และยังคงปรับให้เข้ากับระบบของแต่ละมณฑลด้วย โดยปัญหาเกิดขึ้นจากทางการจีนให้สิทธิในการเป็นผู้นำเข้า-ส่งออกสินค้านี้ระหว่างประเทศ จะต้องผ่านการอนุมัติจากกระทรวงพาณิชย์จีนก่อน โดยอาจเป็นชาวต่างชาติที่ดำเนินธุรกิจ หรือลงทุนในจีนก็ได้ ตามคุณสมบัติที่จีนกำหนด อย่างไรก็ตาม ผู้นำเข้า-ส่งออกผลไม้ในขณะนี้ เป็นบริษัทใหญ่ ก่อนขังมีอิทธิพล หรือมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับรัฐบาลจีน โดย 90% ของการนำเข้าผัก-ผลไม้ จะเข้าสู่เมืองกวางโจวตอนใต้ของจีนก่อนกระจายไปสู่มณฑลอื่นผู้นำเข้า-ส่งออกระดับขนาดกลาง-ย่อม (SME) มีน้อย ดังนั้น การทำธุรกิจระหว่าง

ประเทศ จึงมักต้องผ่านผู้นำเข้า-ส่งออกรายใหญ่ที่มีอยู่เดิมๆ ทำให้ต้องเสียค่าบริการ ค่าใช้จ่ายต่างๆ ซึ่ง
 เพิ่มต้นทุนแก่ผู้ค้ารายย่อยค่าตั้งใบอนุญาตนำเข้าชุดละ 20 หยวน สำหรับใบอนุญาตต่างๆ จะมีอายุ
 6 เดือน โดยเสียค่าธรรมเนียมชุดละ 20 หยวน ใบอนุญาต 1 ชุดต่อการนำเข้า 1 ล็อตสินค้านั้นๆ
 นอกจากนี้ ยังต้องขอใบรับรองด้านสุขอนามัยต่อการนำเข้า 1 ครั้ง โดยเสียค่าธรรมเนียมชุดละ
 20 หยวน ในข้อกำหนดทางการไม่มีการเสียค่าใช้จ่ายต่อใบอนุญาต 300 หยวนต่อครั้ง แต่วงในรับทราบ
 กันว่าต้องจ่ายเงินส่วนนี้? ปัญหาที่เกิดกับผู้ส่งออกไทยนั้น เจ้าหน้าที่จีนมักจะบอกว่าทำตามระเบียบ
 ที่มีอยู่ ซึ่งไม่ตรงกับการปฏิบัติ ซึ่งปัญหาเกิดจากผู้นำเข้ารายย่อย หรือรายใหญ่ๆ ต้องดำเนินการ
 ผ่านเอเยนต์นำเข้ารายใหญ่ที่มีอิทธิพล หรือมีเครือข่ายกว้างขวาง และมีการเรียกค่าใช้จ่ายต่างๆ ที่สูง
 โดยการนำเข้าผัก-ผลไม้ไทยส่วนใหญ่จะเข้าทางตอนใต้ของจีน ที่เมืองกวางโจว? แหล่งข่าวกล่าว
 อย่างไม่รู้ที่มา สำหรับแนวทางการแก้ปัญหาเบื้องต้น จะต้องมีการกระตุ้นให้มีการนำเข้าผลไม้โดยตรง
 โดยไม่ผ่านเอเยนต์รายใหญ่ โดยเฉพาะการนำเข้าในมณฑลทางภาคเหนือ ตะวันออกเฉียงเหนือ และจะ
 ต้องประชาสัมพันธ์ผ่านสื่อจีนเสนอ"สมคิด"หยิบยกขึ้นหารือระดับผู้นำนอกจากนี้ ในการเยือนจีนของ
 ดร.สมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี ในเดือนก.พ.นี้ จะต้องมีการเสนอให้มีการหยิบยกขึ้นมา
 เปรียบเทียบกับผู้นำระดับสูงของจีนอย่างเป็นทางการ ภายใต้กรอบของคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือ
 ทางการค้าการลงทุนไทย-จีนที่ได้ตั้งขึ้นเมื่อเดือน ต.ค.2546 นายราเซนทร์ พจนสุนทร อธิบดีกรมการค้า
 ต่างประเทศ กล่าวว่า จากความตกลงเร่ง ลดภาษีสินค้าผัก และผลไม้ ไทย-จีน ที่มีผลใช้บังคับเดือน
 ต.ค.ที่ผ่านมา ส่งผลให้มูลค่าการค้าสินค้าผักและผลไม้เพิ่มสูงขึ้นมาก โดยกรมการค้าต่างประเทศได้ออก
 หนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า ให้ผู้ส่งออกเพื่อใช้ในการขอรับสิทธิพิเศษทางด้านภาษีนำเข้า 0% จาก
 จีนจำนวนหลายฉบับด้วยกันให้ผู้ส่งออกขอหนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า นายราเซนทร์ กล่าวอีกว่า
 ตามข้อตกลงใหม่เปิดเสรีการค้าของอาเซียนกับจีน มีผลเมื่อวันที่ 1 ม.ค.ที่ผ่านมา ส่งผลให้มีการลดภาษี
 การค้าระหว่างกัน ภายใต้กรอบความตกลงดังกล่าว โดยครอบคลุมสินค้าในพิกัดอัตราศุลกากร ตอนที่
 01-08 ภายใต้ความตกลงความร่วมมือทางเศรษฐกิจอาเซียน-จีน ซึ่งได้มีข้อตกลงให้ใช้หนังสือรับรอง
 แหล่งกำเนิดสินค้า Form E ประกอบในการขอรับสิทธิพิเศษทางด้านภาษีดังกล่าวในการส่งออกจากผู้ส่ง
 ออก จึงต้องยื่นขอหนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้าภายใต้พิกัด 01-08 ไปประเทศจีน แทนการขอ
 หนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า Form c/o เดิมจากกรมการค้าต่างประเทศโดยสำหรับสินค้าที่จะเร่งลด
 ภาษี ภายใต้กรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างอาเซียน-จีน ภายใต้พิกัดอัตราศุลกากร ตอนที่ 01-
 08 จะครอบคลุมสินค้าสัตว์มีชีวิต เนื้อสัตว์ ปลามีชีวิต ปลาสด หรือแช่เย็นแช่แข็ง ผลิตภัณฑ์จากสัตว์
 ดินไม่มีชีวิต พืชผักและผลไม้ทุกชนิด ซึ่งจะทยอยลดภาษีให้เหลือ 0% ภายใน 3 ปี โดยจะสิ้นสุดในปี
 2549 ทั้งนี้ ผู้ส่งออกสามารถยื่นขอหนังสือรับรองแหล่งกำเนิดสินค้า Form E ได้ที่สำนักบริการการค้า
 ต่างประเทศ กรมการค้าต่างประเทศ ณ สนามบินน้ำ จ.นนทบุรี, อาคารคลังสินค้า 2 ท่าอากาศยาน
 กรุงเทพฯ, อาคารกองตรวจสินค้าขาออก ท่าเรือกรุงเทพ และศูนย์บริการส่งออกแบบเบ็ดเสร็จ
 กรมส่งเสริมการค้าส่งออก ในภูมิภาคสามารถติดต่อได้ที่สำนักงานการค้าต่างประเทศ เชียงใหม่ เชียงราย
 หนองคาย เป็นต้น--จบ--

ภาคผนวก

:

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร

พ.ศ. ๒๕๓๐

(๑)

พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร

พ.ศ. ๒๕๓๐

ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๓๐

เป็นปีที่ ๕๒ ในรัชกาลปัจจุบัน

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า

โดยที่เป็นการสมควรปรับปรุงกฎหมายว่าด้วยพิกัดอัตราศุลกากร อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๕๗ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกำหนดขึ้นไว้ ดังต่อไปนี้

มาตรา ๑ พระราชกำหนดนี้เรียกว่า "พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐"

มาตรา ๒^(๑) พระราชกำหนดนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศในราชกิจจานุเบกษาเป็นต้นไป

มาตรา ๓ ให้ยกเลิก

- (๑) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๐๓
- (๒) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๒) พ.ศ. ๒๕๐๔
- (๓) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๐๔
- (๔) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๔) พ.ศ. ๒๕๐๔
- (๕) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๕) พ.ศ. ๒๕๐๕
- (๖) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๖) พ.ศ. ๒๕๐๕
- (๗) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๗) พ.ศ. ๒๕๐๕
- (๘) พระราชบัญญัติพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๐๖
- (๙) พระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๘) พ.ศ. ๒๕๐๖

^(๑) รก.๒๕๓๐ / ๒๗๖ / ๑พ / ๓๑ ธันวาคม ๒๕๓๐

- (๔๒) พระราชบัญญัติพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๖) พ.ศ. ๒๕๒๐
- (๔๓) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๒) พ.ศ. ๒๕๒๐
- (๔๔) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๓) พ.ศ. ๒๕๒๑
- (๔๕) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๔) พ.ศ. ๒๕๒๑
- (๔๖) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๕) พ.ศ. ๒๕๒๑
- (๔๗) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๖) พ.ศ. ๒๕๒๑
- (๔๘) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๗) พ.ศ. ๒๕๒๒
- (๔๙) พระราชบัญญัติพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๗) พ.ศ. ๒๕๒๒
- (๕๐) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๘) พ.ศ. ๒๕๒๒
- (๕๑) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๓๙) พ.ศ. ๒๕๒๒
- (๕๒) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๔๐) พ.ศ. ๒๕๒๓
- (๕๓) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๔๑) พ.ศ. ๒๕๒๔
- (๕๔) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๔๒) พ.ศ. ๒๕๒๕
- (๕๕) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๔๓) พ.ศ. ๒๕๒๖
- (๕๖) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๔๔) พ.ศ. ๒๕๒๗
- (๕๗) พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ ๔๕) พ.ศ. ๒๕๒๘

มาตรา ๔ ของที่นำหรือพาเข้ามาในหรือส่งหรือพาออกไปนอกราชอาณาจักรนั้น ให้เรียกเก็บและเสียอากรตามที่กำหนดไว้ในพิกัตอัตราอากรท้ายพระราชกำหนดนี้ ในการคำนวณเงินอากรที่ต้องเสียหรือจ่ายคืนแต่ละรายการ เศษของหนึ่งบาทให้ปัดทิ้ง

มาตรา ๕ ของใดที่จะบุอัตราอากรทั้งตามราคาและตามสภาพ ให้เสียอากรในอัตราที่คิดเป็นเงินสูงกว่า

มาตรา ๖ ถ้าอธิบดีกรมศุลกากรเห็นว่ามีการหลีกเลี่ยงอากรที่พึงเก็บแก่สิ่งที่สมบูรณ์แล้ว โดยวิธีนำสิ่งนั้นเข้ามาเป็นส่วน ๆ ต่างหากจากกัน จะเป็นในวาระเดียวกันหรือต่างวาระกันก็ดี ก็ให้เรียกเก็บอากรส่วนนั้น ๆ รวมกันในอัตราที่ถือเสมือนว่าเป็นสิ่งที่ได้ประกอบมาสมบูรณ์แล้ว

มาตรา ๗ การสำแดงรายการในใบขนสินค้าขาเข้าและใบขนสินค้าขาออกนั้นมีให้ถือว่าบริบูรณ์ นอกจากจะสำแดงประเภทของและเกณฑ์ปริมาณที่ต้องใช้ในการเก็บอากรให้ถูกต้องครบถ้วนตามที่ขำแนกและกำหนดไว้ในพิกัตอัตราอากรท้ายพระราชกำหนดนี้

(๔)

มาตรา ๘ ของที่ต้องเสียอากรตามสภาพนั้น

(๑) ถ้าเป็นของประเภทอาหารที่บรรจุภาชนะโดยมีของเหลวหล่อเลี้ยงด้วยเพื่อประโยชน์ในการถนอมอาหาร น้ำหนักที่ใช้เป็นเกณฑ์คำนวณอากรให้ถือเอาน้ำหนักแห้งของรวมทั้งของเหลวที่บรรจุในภาชนะนั้น

(๒) ถ้าบรรจุในหีบห่อหรือภาชนะใด ๆ เพื่อจำหน่ายทั้งหีบห่อหรือภาชนะ และมีเครื่องหมายหรือป้ายแสดงปริมาณแห่งของติดไว้ที่หีบห่อหรือภาชนะนั้น เพื่อประโยชน์ในการคำนวณอากร อธิบดีกรมศุลกากรจะถือว่าหีบห่อหรือภาชนะนั้น ๆ บรรจุของตามปริมาณดังที่แสดงไว้ก็ได้

มาตรา ๙^(๒) ของที่ต้องเสียอากรตามราคานั้น อธิบดีกรมศุลกากรจะประกาศเป็นครั้งคราวก็ได้ว่า ราคาศุลกากรสำหรับของประเภทหนึ่งประเภทใดกำหนดเป็นเงินเท่าใด ให้ถือราคาเช่นนั้นเป็นเกณฑ์ประเมินเงินอากรในประเภทของที่ประกาศนั้นนับแต่วันประกาศเป็นต้นไปจนกว่าจะมีประกาศยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลง

การประกาศ การยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงประกาศในวรรคหนึ่ง ให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา

มาตรา ๑๐ ของใดซึ่งในเวลานำเข้าได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากรเพราะเหตุที่นำเข้ามาเพื่อใช้เองโดยบุคคลมีสิทธิเช่นนั้น หรือเพราะเหตุที่นำเข้ามาเพื่อใช้ประโยชน์อย่างใดที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ถ้าหากของนั้นได้โอนไปเป็นของบุคคลที่ไม่มีสิทธิได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากร หรือได้นำไปใช้ในการอื่นนอกจากที่กำหนดไว้ หรือสิทธิที่ได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากรสิ้นสุดลงของนั้นจะต้องเสียอากรโดยถือสภาพของของ ราคา และอัตราอากรที่เป็นอยู่ในวันโอนหรือนำไปใช้ในการอื่น หรือวันที่สิทธิได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากรสิ้นสุดลงเป็นเกณฑ์ในการคำนวณอากรสำหรับกรณีที่ได้รับลดหย่อนอากร ให้เสียอากรเพิ่มจากที่ได้เสียไว้แล้วให้ครบถ้วนตามจำนวนเงินอากรที่จะพึงต้องเสียทั้งหมดในเมื่อได้คำนวณตามเกณฑ์เช่นนั้น ทั้งนี้ ให้แจ้งขอชำระอากรหรืออากรเพิ่มต่อกรมศุลกากรหรือด่านศุลกากรที่ได้นำของนั้นเข้ามาในราชอาณาจักร ภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ความรับผิดชอบจะต้องชำระอากรหรืออากรเพิ่มเกิดขึ้น และต้องชำระ ณ ที่ทำการศุลกากรซึ่งกรมศุลกากรกำหนดให้เสร็จสิ้นภายในสามสิบวันนับแต่วันที่ได้รับแจ้งจำนวนเงินอากรหรืออากรเพิ่มอันจะพึงต้องชำระ ถ้ามิได้มีการปฏิบัติเช่นนั้น ให้ถือว่าของนั้นได้นำเข้ามาใน

^(๒) มาตรา ๙ แก้ไขโดยพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (ฉบับที่ ๔) พ.ศ. ๒๕๔๓ (ร.ก.๒๕๔๓ / ๔ก / ๑๘ / ๑๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๓)

ราชอาณาจักร โดยหลีกเลี่ยงการเสียอากร แต่มิให้นำมาตรา ๑๗ แห่งพระราชบัญญัติศุลกากร (ฉบับที่ ๙) พุทธศักราช ๒๕๘๒ มาใช้บังคับในกรณีนี้ได้อีกต่อไปโดยสุจริต

การชำระอากรหรืออากรเพิ่มตามความในวรรคแรก ให้เป็นความรับผิดชอบของผู้โอนของนั้นไป เป็นของบุคคลที่ไม่มีสิทธิได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากร หรือผู้ที่มีสิทธิได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากร ได้นำหรือยินยอมให้นำของนั้นไปใช้ในกรณีอื่น หรือผู้ที่ได้รับสิทธิยกเว้นหรือลดหย่อนอากร สิ้นสิทธิลงในขณะที่เป็นเจ้าของ แล้วแต่กรณี เว้นแต่ในกรณีที่ผู้ที่มีสิทธิได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากร ถึงแก่ความตายในขณะที่เป็นเจ้าของ ให้ผู้จัดการมรดกหรือทายาท แล้วแต่กรณี เป็นผู้รับผิดชอบชำระอากรหรืออากรเพิ่ม โดยให้แจ้งขอชำระอากรหรืออากรเพิ่มภายในสามสิบวันนับแต่วันที่รู้ว่าของนั้น ผู้ตายได้รับยกเว้นหรือลดหย่อนอากร

บทบัญญัติว่าด้วยความรับผิดชอบในอันจะต้องเสียอากรหรืออากรเพิ่มตามมาตรานี้ มิให้ใช้ บังคับในกรณีที่ของนั้นนำเข้าโดยกระทรวง ทบวง กรม หรือ รัฐวิสาหกิจ ซึ่งถ้ามีการจำหน่ายของ นั้นจะต้องส่งรายรับทั้งสิ้นให้แก่รัฐโดยไม่หักรายจ่าย

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง โดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีมีอำนาจประกาศ กำหนดให้ของบางประเภทหรือบางชนิดซึ่งบุคคลที่มีสิทธิได้รับยกเว้น หรือลดหย่อนอากรนำเข้ามา เพื่อใช้เอง หรือของบางประเภทหรือบางชนิดที่นำเข้ามาเพื่อใช้ประโยชน์ที่กำหนดไว้โดยเฉพาะ ตามความในวรรคหนึ่ง ได้รับยกเว้นจากบทบังคับแห่งมาตรานี้ โดยจะกำหนดหลักเกณฑ์และ เงื่อนไขใด ๆ ไว้ด้วยก็ได้ การประกาศให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา

มาตรา ๑๑ ของใดซึ่งในเวลานำเข้าได้รับยกเว้นอากรโดยมีเงื่อนไขว่าจะต้องส่งกลับออกไป ภายในระยะเวลาที่กำหนด ถ้าภายในระยะเวลาที่กำหนดนั้นของนั้นได้อีกไปเป็นของบุคคลที่มี สิทธิได้รับยกเว้นอากรหากนำของนั้นเข้ามาเอง หรือได้นำไปใช้ประโยชน์ที่กฎหมายกำหนดให้ได้รับ ยกเว้นอากรในการนำเข้าโดยไม่มีเงื่อนไขว่าจะต้องส่งกลับออกไป ให้ของนั้นหลุดพ้นจากเงื่อนไข ดังกล่าว แต่ต้องอยู่ภายใต้เงื่อนไขที่กฎหมายกำหนดไว้ สำหรับของที่ได้รับยกเว้นอากรเพราะนำ เข้าโดยบุคคลที่มีสิทธิหรือเพราะนำเข้าเพื่อใช้ประโยชน์ที่กฎหมายกำหนด ทั้งนี้ ให้ถือว่าของนั้นได้นำเข้าโดยผู้รับโอนหรือเพื่อใช้ประโยชน์ดังกล่าวตั้งแต่เวลาที่โอนหรือนำไปใช้ประโยชน์นั้น

มาตรา ๑๒ เพื่อประโยชน์แก่การเศรษฐกิจของประเทศหรือเพื่อความผาสุกของประชาชน หรือเพื่อความมั่นคงของประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของ คณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศลดอัตราอากรสำหรับของใด ๆ จากอัตราที่กำหนดไว้ใน พิกัดอัตราศุลกากร หรือยกเว้นอากรสำหรับของใด ๆ หรือเรียกเก็บอากรพิเศษเพิ่มขึ้นสำหรับ ของใด ๆ ไม่เกินร้อยละห้าสิบของอัตราอากรที่กำหนดไว้ในพิกัดอัตราศุลกากรสำหรับของนั้น ทั้งนี้ โดยจะกำหนดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขใด ๆ ไว้ด้วยก็ได้

(๖)

การประกาศ การยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงประกาศในวรรคหนึ่ง ให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา

มาตรา ๑๓ ในกรณีที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังเห็นว่าของใดที่นำเข้ามาเป็นของที่ได้รับความช่วยเหลือจากประเทศหรือบุคคลใดโดยวิธีอื่นนอกจากการคืนหรือชดเชยเงินค่าภาษีอากร อันก่อหรืออาจก่อให้เกิดความเสียหายแก่การเกษตรหรือการอุตสาหกรรมในประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศให้เรียกเก็บอากรพิเศษแก่ของนั้นในอัตราตามที่เห็นสมควรนอกเหนือไปจากอากรที่พึงต้องเสียตามปกติ แต่อากรพิเศษที่เรียกเก็บนี้จะต้องไม่เกินจำนวนที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังเห็นว่าได้มีการช่วยเหลือดังกล่าวข้างต้น

การประกาศ การยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงประกาศในวรรคหนึ่ง ให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา

มาตรา ๑๔^(๓) เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามสัญญาหรือความตกลงระหว่างประเทศที่เป็นประโยชน์แก่การเศรษฐกิจของประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศยกเว้น ลดหรือเพิ่มอากรจากอัตราที่กำหนดไว้ในพิกัดอัตราศุลกากรหรือประกาศเรียกเก็บอากรตามอัตราที่กำหนดไว้ในพิกัดอัตราศุลกากร สำหรับของที่มีถิ่นกำเนิดจากประเทศที่ร่วมลงนามหรือลักษณะตามที่ระบุไว้ในสัญญาหรือความตกลงดังกล่าว ทั้งนี้ จะกำหนดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขใด ๆ ไปด้วยก็ได้

การประกาศ การยกเลิกหรือเปลี่ยนแปลงประกาศตามวรรคหนึ่ง ให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา

มาตรา ๑๔ ทวิ^(๔) เพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันตามอนุสัญญาระบบฮาโมไนซ์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังโดยความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรี มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมความในภาค ๑ หลักเกณฑ์การตีความพิกัดอัตราศุลกากร และภาค ๒ พิกัดอัตราอากรขาเข้าท้ายพระราชกำหนดนี้ได้ โดยในการนี้ให้มีอำนาจประกาศยกเลิก เพิ่ม หรือแก้ไขเพิ่มเติมอัตราอากรในช่องอัตราอากรขาเข้าให้เท่ากับหรือไม่สูงกว่าอัตราเดิมตามกฎหมายที่ใช้บังคับอยู่ขณะที่แก้ไข

^(๓) มาตรา ๑๔ แก้ไขโดยพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (ฉบับที่ ๑) พ.ศ. ๒๕๓๗ (ร.ก.๒๕๓๗ / ๖๒ ก / ๓ / ๒๘ ธันวาคม ๒๕๓๗)

^(๔) มาตรา ๑๔ ทวิ เพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๓๐ (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๔๑ (ร.ก.๒๕๔๑ / ๗๘ ก / ๓๐ ตุลาคม ๒๕๔๑)

เพิ่มเติมนั้นได้ด้วย

ประกาศตามวรรคหนึ่งให้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา

มาตรา ๑๕ อธิบดีกรมตุลาการมีอำนาจตีความในพิกัตอัตราตุลาการท้ายพระราชกำหนดนี้โดยวิธีออกประกาศแจ้งพิกัตอัตราตุลาการ

การตีความตามวรรคหนึ่ง มิให้มีผลย้อนหลัง

การตีความให้ถือตามหลักเกณฑ์การตีความพิกัตอัตราตุลาการในภาค ๑ ท้ายพระราชกำหนดนี้ ประกอบกับคำอธิบายพิกัตตุลาการระบบฮาร์โมนิซ์ของคณะมนตรีความร่วมมือทางตุลาการที่จัดตั้งขึ้นตามอนุสัญญาว่าด้วยการจัดตั้งคณะมนตรีความร่วมมือทางตุลาการ ซึ่งทำเมื่อวันที่ ๑๕ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๔๓ และประเทศไทยได้เข้าเป็นภาคีอนุสัญญาดังกล่าวแล้วเมื่อวันที่ ๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๑๕

มาตรา ๑๖ บรรดาบทกฎหมายที่ถูยกยกเลิกตามมาตรา ๓ แห่งพระราชกำหนดนี้ให้ยังคงใช้บังคับต่อไปเฉพาะในการปฏิบัติจัดเก็บอากรที่ค้างชำระ หรือที่พึงชำระ หรือในการคืนอากรก่อนวันที่พระราชกำหนดนี้ใช้บังคับ

มาตรา ๑๗ บรรดาประกาศหรือคำสั่งที่ออกตามกฎหมายที่ถูยกยกเลิกตามมาตรา ๓ แห่งพระราชกำหนดนี้ ให้ยังคงใช้บังคับได้ต่อไปเท่าที่ไม่ขัดหรือแย้งกับบทบัญญัติแห่งพระราชกำหนดนี้ ทั้งนี้ จนกว่าจะได้มีประกาศหรือคำสั่งที่ออกตามพระราชกำหนดนี้ใช้บังคับ

มาตรา ๑๘ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังรักษาการตามพระราชกำหนดนี้

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

พลเอก ป.ดิถสุตานนท์

นายกรัฐมนตรี

(๘)

หมายเหตุ:- เหตุผลในการประกาศใช้พระราชกำหนดฉบับนี้ คือ เนื่องจากพระราชกำหนดพิกัดอัตราศุลกากร พ.ศ. ๒๕๐๓ ที่ใช้บังคับอยู่ในปัจจุบันนั้น ได้ใช้บังคับมาเป็นเวลานาน ทำให้พิกัดอัตราศุลกากรท้ายพระราชกำหนดดังกล่าวซึ่งนำมาจากระบบพิกัดศุลกากรซึ่งเรียกว่า CCQN ล้าสมัย ขาดรายละเอียดและความชัดเจน ซึ่งเป็นผลเสียแก่การค้า การอุตสาหกรรมและการลงทุนของประเทศ สมควรปรับปรุงพระราชกำหนดดังกล่าวเสียใหม่เพื่อให้เหมาะสมกับสถานการณ์ปัจจุบัน โดยนำหลักการและโครงสร้างการจำแนกประเภทพิกัดสินค้า ซึ่งเรียกว่าระบบฮาร์โมนไนซ์ อันเป็นระบบที่ชัดเจนกว่ามาใช้แทน และเนื่องจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวเป็นกรณีฉุกเฉินที่มีความจำเป็นรีบด่วนในอันจะรักษาความมั่นคงในทางเศรษฐกิจของประเทศ จึงจำเป็นต้องตราพระราชกำหนดนี้